

Argentina Austral



Guanacos

animales alados...



y bien cuidados!

Velocidad en el transporte...
protección para sus animales
¡Jana y para cualquier
otro tipo de carga importante!
Eso es lo que Ud. desea...
y encuentra en el servicio de
AUSTRAL... la empresa
privada que dispone de flamantes
aviones SUPER CURTISS 56
para solucionar
los más serios problemas de
transporte de carga.

Es un avión
de AUSTRAL
Ud. puede transportar

9
2
9
2
100

equinos!
vacunos
lanares!

desde el punto más
austral al más
septentrional de América...



AUSTRAL

LA LINEA AEREA PATAGONICA

Compañía Argentina de
Transportes Aéreos S. A. C. e. I.
Leandro N. Alem 498
Diagonal Norte 563
T. E. 31-4583/7144/7570
3912 y 32-0274 - Buenos Aires



EL PROCEDIMIENTO ES RUDIMENTARIO...

PARA LANARES



Cara la sara con dos
bolsos o 1 en 1000 y 12
días de intervalo, o con
un solo bolso en 1 en 200.
Destruye los piojos y garrapato,
y es el remedio
ideal contra la mooca.

pero, la idea es buena. El procedimiento para
combatir la sara de los lanares, ideado en
1843 por William Cooper, ha demostrado ser
el único medio racional para combatir esta
antiquísima enfermedad.

Los primitivos POLVOS de COOPER, que adqui-
rieron fama mundial y fueron intensamente usados
en todas partes, abrieron el camino a nuevos
y más eficaces antiparásitos, como la CREMA
GAMATOX COOPER, que une la experiencia
secular de Cooper a las extraordinarias propie-
dades insecticidas del "Gammexane".

PARA VACUNOS

Sera y Fieja. Se re-
comienda dos bolsos, o
1 en 1000 con un inter-
valo de 12 a 14 días.



Per eso, es tan eficaz, segura y económica.

CREMA GAMATOX COOPER

A BASE DE "GAMMEXANE"



PRODUCTOS VETERINARIOS COOPER, S. A. Imp. & Com.

25 de Mayo 489 - Local de Ventas: Viamonte 529 - Buenos Aires.

...si son de TAMET, confíe plenamente en ellos



Alambre ovalado, de acero de alta resistencia, doble cincado, "INVENCIBLE SAN MARTÍN" № 16 1/4 y 17 1/5, en rollos de 44,7 kg. neto, con envoltura • Alambre ovalado, de acero de alta resistencia, doble cincado, "BELGRANO" № 16 1/4 - 17 1/5 18 1/6 y 19 1/7, en rollos de 44,7 kg. neto • Alambres con púas, de acero de alta resistencia, doble cincado, "INVENCIBLE SAN MARTÍN", tipo "MOTTO", en rollos de 500 metros • Alambres redondos, de acero común, cincado "BELGRANO", № 4 al 14, en rollos de 40 kg. • Alambre ovalado, de acero de mediana resistencia cincado, "SIN IGUAL", № 16 1/4 y 17 1/5, en rollos de 44,7 kg. neto • Alambre con púas, de acero común, cincado, "BELGRANO", № 12 1/2 y 14, en rollos de 40 kg., con púas distanciadas a 76 y 102 mm. • Alambre con púas, de acero común, cincado, "SAN MARTÍN", № 12 1/2, en rollos de 34 kg., con púas distanciadas a 76 mm. • Alambre de acero común, natural, crudo, № 6 al 31, en rollos de diversos pesos • Alambre de acero común, natural, recocido, № 6 al 31, en rollos de diversos pesos • Alambre de acero común, natural, recocido, № 14 al 21, cortado en largos varios • Alambre de acero común, cincado, crudo, № 14 al 31, en rollos de diversos pesos • Alambre de acero común, cincado, recocido, № 14 al 31, en rollos de diversos pesos • Alambre de acero común, cobreado, crudo, № 6 al 22 en rollos de diversos pesos • Alambre tejido de acero común, cincado, con malla hexagonal de 12,7 - 19,1 y 38,2 mm., con alambre № 22 - 21 y 20 respectivamente, en rollos de 40 mm. y en otros diversos • Alambre de acero de alta resistencia, aplicable para diversos usos industriales. Además podemos suministrar otros alambres de acero común en rollos o cortados.

TAMET

CHACABUCO 132 - Bs. As.

Organización comercial propia en todo el país.

más de 50 años vendiendo alambres de la más alta calidad

"ACONCAGUA"

Compañía Sudamericana de Seguros S. A.
LA VALLE 348 - BUENOS AIRES - T. E. 32-9481/9485

OPERA EN:

- VIDA
- INCENDIO
- PERDIDA DE BENEFICIOS
- ACCIDENTES DEL TRABAJO
- ACCIDENTES PERSONALES
- TRANSPORTES (Marítimos, Fluviales, Llacustres, Terrestres y Aéreos y Cascos de Embarcaciones)
- AERONAVEGACION
- AUTOMOVILES
- CRISTALES
- ROBO (En casas de familia y locales de negocio)
- GANADO
- RESPONSABILIDAD CIVIL
- FIDELIDAD DE EMPLEADOS
- ALHAJAS Y PIELES
- DAÑOS POR AGUA
- CARROS
- VALORES EN TRANSITO
- EQUIPAGES
- REGADERAS AUTOMÁTICAS

DIRECTORIO

- | | |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Presidente | Sr. Alejandro Braun Menéndez |
| Vice-Presidente | Dr. Juan Carlos Pinazo |
| Secretario | Dr. Clodovito Hileret |
| Tesorero | Sr. José Martinacci |
| Vocales | Sr. Juan I. Cominos
Dr. Alberto W. Dodero
Sr. Julio A. Fernández Lozano
Dr. Carlos A. Menéndez Bahay
Sr. Fernando I. Menéndez Bahay
Dr. Juan Carlos Nougué
Sr. Francisco Orozcoy
Sr. Alfredo Facilio Rumco
Sr. Otto Toldersland |
| Suplentes | Dr. Oscar Braun Menéndez
Ing. Eduardo Escamezy
Sr. José A. Lockey
Sr. Eduardo I. Morgan
Dr. Alfredo D. Olacheco |
| Sindicó Titular ... | Sr. Dalmacio L. Botto |
| Sindicó Suplente ... | Ing. César H. Menéndez Bahay |
| Gerente General ... | Dr. Luis F. Orozcoy |



AÑO XXX

№ 329

Editada por la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia. Registro de la propiedad intelectual N° 68828.

Avenida Presidente Roque Sáenz Peña 547 - Buenos Aires

MARZO DE 1959

SUMARIO

- 4 - ARMAND DU CHAYLA - Una ligera visión de la Patagonia.
- 5 - NEDYAM RAGHAYAN - En el umbral de importantes desarrollos.
- 6 - ANGEL LUCIO FERNANDEZ GAMIO - Marzo en la historia del Chubut.
- 9 - HECTOR FIORIDA - Riquezas de nuestras costas patagónicas aplicadas al campo.
- 10 - Futuro industrial de Chubut y Santa Cruz a través de la estadística.
- 11 - La fibra maravillosa en puja mundial con las fibras artificiales.
- 12 - CESAR CARRIZO - Un loco entre los pasajeros.
- 14 - La exposición rural de Comodoro Rivadavia.
- 17 - El perro Collie.
- 18 - Sobresaliente certamen internacional de Corriedale en Rio Gallegos.
- 22 - 50 años ha cumplido la Sociedad Rural de Comodoro.
- 23 - Medio siglo de crianza de Corriedale celebró la "San Julián Sheep Farming Co".
- 23 - Concurso rural celebrado en San Julián.
- 24 - La exposición ganadera de Puerto Deseado.
- 25 - Astilleros argentinos en la "batalla del petróleo".
- 27 - RAUL A. ENTRAIGAS - Soliloquio del ovejero.
- 28 - LUIS REY - Instantáneas del Sur.
- 30 - TEODOMO MORALEJO - Eneaceos lingüísticos.
- 32 - Despedida del señor Francisco Paverini y señora.
- 32 - La exposición de ganadería en Puerto Santa Cruz.
- 33 - Exposiciones en Lago Argentino y Las Heras.
- 34 - La provincia de Santa Cruz y sus posibilidades.
- 35 - Notas gráficas.
- 37 - Caballos del Chubut.
- 39 - Exportaciones de lanas argentinas.
- 39 - Sociedades rurales patagónicas.
- 40 - Niños.

Una ligera visión de la Patagonia



COMDE ARMAND DE BLANQUET
DU CHAVLA

Muchos viajeros recorren en la actualidad nuestra Patagonia, no ya la tradicionalmente turística, sino la otra, la ignorada y por desconocida recelada, pero al conocerla se encuentran en la amplitud de su horizonte atractivos cautivantes y nada que impida un confortable vivir humano. Distinguidos visitantes del Sur en recientes oportunidades han sido los embajadores de Francia e India en la República Argentina, señores conde Armand de Blanquet du Chavla y Nedyam Raghavan. Informamos de sus respectivas giras y seducciones la idea de conocer sus impresiones fue puesta está contenida en las dos notas que nos entregaron para su publicación, que van incluidas en esta página y la de enfrente.

Mi reciente viaje por la Patagonia ha sido, desgraciadamente, demasiado breve y rápido para dar en estas líneas que me pide Argentina Austral nada que se parezca a un juicio.

Me ha sido posible, sin embargo, formarme una idea general de esa inmensa zona del país argentino, zona "olvidada" hasta hace poco, según expresión que tengo oída de muchos, pero que me ha parecido hallarse en vísperas de imponer su pujante presencia a través de la explotación intensiva de sus grandes riquezas. Tengo para mí, en efecto, que ha terminado la época en que el Gran Sur Argentino no era sino "una vasta explotación de ovejas". Si la cría de éstas



Uno de los encantadores canales fueguinos: el Beagle

Por Su Excelencia
Señor Armand du Chavla
Embajador de Francia
en Argentina

contribuyó durante largos años a que la Argentina figurara entre los países grandes productores de lana, el descubrimiento y luego la explotación de las riquezas del subsuelo patagónico la convertirán en uno de los grandes proveedores de materias primas no sólo de la industria nacional sino mundial. Los meritisimos esfuerzos ya hechos en Comodoro Rivadavia para explotar su petróleo y los que ahora se realizan para beneficiar los yacimientos de carbón de Río Turbio serán seguidos por muchos otros en todos los terrenos de la actividad económica y particularmente en el minero.

Otros han descrito ya las bellezas físicas de la Patagonia, tan variadas y tan justamente célebres. Me limito, pues, a dar testimonio de la impresión maravillosa que traigo de ellas y del deseo que me han dejado de volver a su gusto más detenida. Sus entrecruzados canales, sus múltiples lagos, sus enormes bosques y tantas otras bellezas naturales de la región están esperando que se haga lo que debe hacerse para entregarlas a la admiración del turismo mundial, fuente generosísima de riqueza que sería error descuidar.

Agrego una observación personal que interesa difundir. Tiénesse en Europa la impresión de que ese extremo austral de América es punto menos que inhabitable por sus fríos, sus vientos asperos y sus borrascas de nieve. Es error que debe rectificarse. Hace frío, desde luego, pero la vida humana es allí perfectamente posible en todas sus manifestaciones. Las casas que yo he visto, rodeadas de florecidos jardines, son un anticipo cierto de los centros de población numerosos, ricos y confortables que es destino de la Patagonia inscribir en su inmenso, hermoso y original paisaje.

En el umbral de importantes desarrollos

Por Su Excelencia, el señor NEDYAM RAGHAVAN
Embajador de la India en nuestro país



La revista Argentina Austral ha tenido la gentileza de solicitar mis impresiones de mi reciente visita a Tierra del Fuego y a la Patagonia meridional. Fue una parte sumamente fascinante de la Argentina la que tuve el privilegio de visitar. Tierra del Fuego, donde fui primero, estoy seguro que algún día será un gran centro turístico. Ushuaia, considerada la ciudad más austral del mundo, es un lugar inolvidable, cobijado sobre las riberas del Canal de Beagle, coronada por panoramas tan hermosos como los Montes Olivia y Cinco Hermanos, etc. y rodeada por algunos de los más imponentes glaciares del mundo. Ushuaia fue para mí un "Pueblo de Sueño". Escritores, pensadores y todos en general los trabajadores intelectuales encontrarán en él un lugar delicioso para retirarse a fin de proseguir sus ocupaciones en paz y quietud, lejos de las multitudes exasperantes. En efecto, toda Tierra del Fuego debe ser atraente, en grado sumo. El recorrido de Ushuaia a Río Grande, primero a lo largo de la ruta de la cornisa y luego zigzagueando a lo largo de las lagunas Escocida y Verde y del Lago Fagnano, fue muy excitante. Más tarde, cruzamos las extensas estancias "Viamonte" y "José Menéndez", etc. las cuales han contribuido grandemente a la riqueza económica de la región. La estancia "María Bebethy", que visitamos después de Río Grande, parecía un delicioso oasis en medio de una amplia extensión de tierra de pastoreo ondulante que producía excelente alimento para los tipos especiales de ovejas que cría la estancia. El señor Carlos Menéndez, el dueño, fue un encantador anfitrión. Encontramos en él un simpático conversador y un hombre de negocios bien informado. Los funcionarios del gobierno, los comandantes navales y otros oficiales, los dueños de estancias y varios otros que forman la comunidad fueguina, encontramos ser gente sencilla, no sofisticada, pero capaz y que toman un

vivo interés en sus respectivas obligaciones en aquel lejano rincón del mundo. Están bien arraigados a su lugar y a su labor.

La Patagonia, me pareció igualmente fascinante. Todos los informes que yo tenía de la Patagonia anteriormente la describían como una región aislada por el viento y desolada y polvorienta, triste y monótona. La encontré completamente diferente. La brava costa así como los pintorescos páramos del interior que se extendían hasta alcanzar los contrafuertes de los Andes, me atrajeron muchísimo. Los colores malváceos de las bajas colinas en la distancia eran suaves y sedosos. El

pasto verde y la hierba, de los cuales parecen vivir las ovejas y los corderos, prestan un color distintivo al paisaje patagónico. Los acantilados y las grietas volcánicas, las hoyas y los valles, que cruzamos en el interior de la Patagonia, cuando recorrimos la península de Río Gallegos a Río Turbio, eran excepcionales. Grandes rebaños de ovejas en atraentes estancias daban un carácter distintivo a la meseta patagónica.

La Patagonia parecía poblada de un grupo de personas bondadosas, generosas y hospitalarias. El Gobernador de la Provincia de Santa Cruz y sus funcionarios y las personas que trabajaban y contribuían a la prosperidad económica de la región, me parecieron individualmente y en conjunto igualmente afables y generosos. Parecían personas muy dedicadas a su tarea. Estaban muy encariñadas con la Patagonia y su porvenir.

La riqueza de la Patagonia hoy descansa en sus ovejas. Es una de las regiones principales exportadoras de ovejas del mundo. Y sin embargo, es fácil ver que muy pronto la Patagonia ha de ser famosa por su petróleo y sus industrias petroquímicas que pueden fluir de él. La Patagonia está en el umbral de importantes desarrollos — desarrollos que podrían revolucionar la vida en aquella parte del mundo y que contribuirán en no poca medida a la prosperidad general del país.

UNA COMBINACION

ideal

Disfrute en su hogar de ambientes más alegres y elegantes, embelleciéndolos con las atractivas combinaciones que le brindan estos dos modernos aliados, para realizar "a todo color" su confort.

LATEX VINILICO

Pajarito

A base del copolímero del Acetato de Polivinilo, LATEX VINILICO PAJARITO es insuperable para pintar y decorar interiores, por sus excepcionales propiedades de super protección y durabilidad, mayor elasticidad y adherencia perfecta. Ideal para yeso, revoque, madera, calotex, etc., no forma hongos y es lavable.

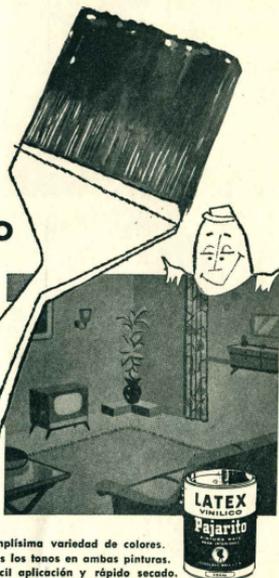


Amplísima variedad de colores. Todos los tonos en ambas pinturas. De fácil aplicación y rápido secado.

ESMALTE SEMI-LUSTRE SINTETICO

Pajarito

Excelente para proteger y embellecer superficies que exijan frecuentes lavados, como cocinas y baños, Esmalte SEMI-LUSTRE Sintético PAJARITO limita la condensación y ofrece máxima resistencia a vapores, gases y humos grasosos. También para zócalos, marcos, molduras, etc., confiere un acabado lujoso de suave brillo satinado.



Riquezas de nuestras costas patagónicas aplicables al campo

Por el médico veterinario
Dr. HECTOR FIORDA

QUIEN ha viajado por nuestro dilatado y majestuoso Sur, no puede menos que haber observado las innumerables riquezas existentes en las costas patagónicas, hasta hoy sin explotar...

Sin entrar a considerar aquí las grandes posibilidades que brinda al país la fauna marítima de la extraordinaria "plataforma continental" que poseemos en el Sur, que ya desearían tener otros países y que algún día mereceremos con un poco más de interés, existen otras riquezas al alcance de las manos que tampoco vemos o no queremos ver: los bancos de carbonatos y fosfatos de calcio y las algas marinas.

Hace tiempo que venimos insistiendo en que resulte lastimoso que no se aprovechen los bancos de estratos y conchillas marinas, de centenares y centenares de kilómetros que existen en esas costas patagónicas, bancos milenarios, que representan las reservas calcáreas más ricas del mundo entero, capaces de calcificar enormes extensiones de campos infértiles de nuestras provincias, infértiles por ser tierras ácidas a las que solamente les falta alcalinidad para producir alfalfa y otras forrajeras de gran valor para el ganado, que así también transformarse en campos aptos para la agricultura.

Actualmente, la gran acidez de muchas tierras reduce en forma extraordinaria su capacidad receptiva para el ganado por su pobreza en pastos nutritivos, además de producir, en lo poco de ganado que albergan, enfermedades carenciales que producen ataxias y mortandades como hipocalcemia, raquitismo, osteomalacia, etcétera.

Y si en nuestras costas tenemos semejantes reservas, capaces de mejorar todos los campos argentinos y hasta exportar, no comprendemos por qué no se utilizan. No solamente petróleo tiene nuestro Sur...

Otra enorme riqueza que nos trae mar a nuestras costas está representada por las "algas marinas", muy abundantes por las zonas de Comodoro Rivadavia, Desierto, San Julián, Santa Cruz y Río Gallegos, habiendo algunos tambos de esas costas que las utilizan como alimento para sus vacas, bien molidas y mezcladas con la ración ordinaria. Son estas algas (de las que hay muchas variedades), arrojadas a las playas por las mareas y todo el trabajo se reduce a su recolección.

El valor nutritivo de estas algas se debe a su riqueza en vitaminas, sales minerales con predominio de iodo orgánico, proteínas, etc., y hasta sustancias radioactivas. Como alimento de valor, el alga marino era conocido por los chinos y japoneses desde hace muchísimos siglos y tenemos noticias de que los indios tehuelches también utilizaban las algas como alimento desde mucho tiempo atrás. Entre las sales minerales, además del iodo orgánico, contiene potasio, bromo, sodio, carbonato de calcio, etc.

Actualmente, países de real pujanza como Japón, Estados Unidos de Norteamérica y algunos países europeos, cuentan con plantas industriales muy bien montadas para el aprovechamiento de esta riqueza que nos brinda el mar y que los argentinos no vemos o no aprovechamos.

No solamente tienen las algas numerosas aplicaciones (preparación de ciertos alimentos humanos, base de ciertos cosméticos, pastas curativas, dentífricos, etc.), sino que son de gran valor como alimento del ganado y como abono en las quintas, especialmente en las zonas costeras donde no incide el costo del flete.

Es realmente penoso que tardemos tanto en apreciar estas riquezas que el mar y sus costas ponen al alcance de nuestras manos...

CAMINOS Y VAN PEBORGH

C. I. F. y de M.
Sociedad Anónima

CONSIGNATARIOS

LANAS Y FRUTOS DEL PAIS

Oficinas:	Barraca:
25 de Mayo 252	Herrera 2412
T. E. 33-3908	T. E. 21-4197

BUENOS AIRES

Dirección Telegráfica "CAMIVAN"

AGENTES DE ZONA

Guillermo I. Grimm: Puerto Madryn

★

Salmerón P. Fernández: Comodoro Rivadavia, Casilla 5393, Tel. 154

★

Eduardo Brook: Puerto Deseado, Casilla 99, Tel. 168

★

Arcal y González Rúa: San Julián, Casilla 83

★

Oficina Comercial Harris S. R. L.: Santa Cruz, Casilla 8, Tel. 1

★

Casa Ráful S. R. L.: Río Grande (Tierra del Fuego)

★

Oficinas en Río Gallegos

CAMINOS Y VAN PEBORGH

Futuro industrial de Chubut y Santa Cruz



Sede de una de las poderosas industrias de la Patagonia. La fábrica de cine, que funciona en Comodoro Rivadavia.

Indicis promisorios del censo de 1954

La Dirección Nacional de Estadística y Censos acaba de dar a conocer los resultados generales del Censo Industrial de 1954.

Los guarismos que se relacionan con la provincia de Santa Cruz, señalan un crecimiento en las inversiones industriales que resulta un índice auspicioso en la evolución económica de indudables repercusiones para el futuro.

En 1954 trabajaban 182 establecimientos, que contratan los servicios de 214 empleados y 2.197 obreros y que retribuyeron esos servicios en concepto de sueldos y salarios en la interesante suma de m.n. 44.578.000.

Del total de 28 millones de pesos invertidos en materias primas para la producción, casi el 96.5% fue de origen nacional y solamente 379.000 importada.

El valor de los productos elaborados superó los \$3.200.000 de pesos y el valor agregado por las industrias alcanzó a los \$5.171.000.

La fuerza motriz instalada alcanzaba en 1954 a 5.973 H.P. en motores primarios, mientras que la utilizada por motores eléctricos se subdividía en 341 H.P. y 2.877 H.P. comprada.

Comparativamente con los índices de 1950, se puede apreciar que en esa provincia el valor de la producción industrial se elevó en más del 100 %, mientras que el aumento de obreros y empleados fue del 50 %.

El rápido incremento obtenido aya promisorias posibilidades y demuestra que los capitales privados se interesan en el desarrollo de una zona geográfica hasta ayer eminentemente ganadera.

Tenemos la absoluta convicción que la actual expansión permitirá a esta nueva provincia elevar la producción industrial a límites insospechables, basándose nuestro optimismo en las ofertas de radicación de industrias que se han presentado al gobierno provincial y en la actividad que comienzan a cumplir otras empresas privadas, en la industria de la pesca, producción de maquinarias, aeronáutica, minería, etc.

IMPULSO INDUSTRIAL EN COMODORO RIVADAVIA

Veamos ahora, a través del mismo boletín, el cuadro que presentaba en 1954 la zona que comprendía la Gobernación Militar de Comodoro Rivadavia, región que posteriormente volvió a su situación originaria, o sea con sus límites australes en el paralelo 46.

Las cifras oficiales nos muestran una evolución intensa en esta conocida región petrolífera, pues mientras en 1950 eran 231 los establecimientos industriales, alcanzaban a 430 en 1954, que equivale a un incremento del 90 % en sólo cuatro años.

La producción tuvo relevos también singulares, pues en ese mismo período de cuatro años muestra un alza de 130 %, ya que \$ 331.283.200 se convierte en \$ 774.748.000, que habilita del interés de los inversionistas en la Patagonia y de las posibilidades industriales de esa región.

Las nuevas fábricas que se instalan entre los períodos cotizados, no necesitaron una mayor fuerza motriz, pues si en 1950 requirieron 177.477 H.P., sólo alcanzaron a 216.679 H.P. en el año del último censo oficial.

El personal ocupado tampoco sigue el ritmo señalado para el incremento de las fábricas o de la producción, pues mientras los empleados en 1950 eran 1.486, disminuyeron a 1.267 en 1954. Por su parte, la demanda de obreros agudizó su acrecitamiento en un 15 % en esos años, al pasar de 7.671 a 8.813. Una elevación más sustancial reciben los egresos por sueldos y salarios que superan un 70 % las cifras de 1950, pues de \$ 108.165.000 se llega a la interesante cifra de \$ 181.385.000. Necesario es destacar que fue la región que más altos salarios abonó "per cápita" en el territorio nacional, pues mientras el nivel nacional alcanzó a los \$ 10.900 anuales, en Comodoro Rivadavia se superaron los \$ 16.000.

Por último falta mencionar que las materias primas utilizadas fueron en su totalidad nacionales, ubicándose éstas en los \$ 108.181.000 contra \$ 2.655.000 de las extranjeras, que hace un total de \$ 111.836.000.

En los próximos censos no podremos hacer un estudio comparativo de Comodoro Rivadavia, pues al retornar a su vieja composición geográfica, se confundirán con los guarismos que arroja Santa Cruz y Chubut, pero no cabe duda alguna que los resultados más florecientes de la economía nacional justamente se logran con mayor colorido en la zona que fuera conocida por la ex gobernación militar de Comodoro Rivadavia, que alcanzaba en el extremo sur al río Desaguado, donde hoy se explotan riquísimos mantos petrolíferos.

La fibra maravillosa en puja mundial con las fibras artificiales

En el transcurso de los dos últimos lustros venimos asistiendo a una de las más grandes batallas dentro de la industria mundial, cual es la intensa competencia que se viene desarrollando entre el algodón y las fibras sintéticas, las que se suceden artificiales constituidos por las fibras sintéticas, que comenzaron a elaborarse comercialmente a fines de la primera guerra mundial.

La inteligencia del hombre que ha sido capaz de neutralizar las potencias de las leyes cósmicas es la superación de la fuerza de la gravedad, más allá de las capas atmosféricas, para adelantarse en el sueño milenario de los viajes interplanetarios, y contemplar la realidad de la visión prospectiva de la desintegración del átomo, no podía dejar de intentar suplantar a la naturaleza en algunas de sus realizaciones.

No puede sorprendernos, por lo tanto, que en este ciclo de verdadera revolución de las potencialidades del hombre, éste pretenda reemplazar artificialmente las fibras que durante milenios contribuyeron a abrigarlo.

La lana ha sido considerada siempre como la fibra "maravillosa" por las extraordinarias características de que ha sido dotada por la naturaleza, como ser su estructura molecular, completa composición química, disposición escamosa de sus células, resistencia, extensibilidad y elasticidad, imposibilidad de arrugarse, suavidad, brillo, que permiten a la lana retener el calor, absorber la humedad, abrigar como ninguna otra fibra, ser elástica, resistente, tener capacidad de afieltramiento y realizar una perfecta cohesión, que contribuyen a la elaboración de los mejores tejidos, paños y casimires, que podrán ser limitados por la industrialización, pero no igualados o superados.

Pese a ello, existe un hecho que sería suicida ignorar. En el año 1950, el rayón —uno de los sintéticos más antiguos e importantes por su volumen dentro de la industria mundial— alcanzó en el mundo un consumo de 1.000 millones por ciento del consumo mundial de fibras, mientras que en 1953 las cifras respectivas eran del 18 y del 11 por ciento. En consecuencia —según la estadística de la FAO— recerza que la producción de lana hubiese disminuido en estos últimos años, pero las estadísticas comprueban que a pesar de 1948 haber habido un aumento creciente de dicha producción.

En el año 1956, las industrias más importantes del mundo consumieron 1.875 millones de libras de lana, base limpia, y 1.212 millones de libras de otras fibras, mientras que en el año 1953 las cifras respectivas fueron de 1.273 millones de libras, respectivamente, lo que representa un aumento del 67 y 5,9 por ciento.

Según la FAO el consumo por persona de fibras para prendas de vestir en 1953-56 fue, en kilogramos, para el algodón de 3,1; para la lana de 2,9; para las fibras artificiales 0,1. Total: 4,6; lo que representa el siguiente porcentaje: algodón 67, rayón 20, lana 11 y otras fibras artificiales.

Los consumos mundiales de fibras experimentaron los siguientes oscilaciones entre los años 1949 y 1956 (en mil millones de libras): algodón de 13,7 a 15,3; lana de 2,6 a 2,8; rayón de 2,9 a 3,3, y otros sintéticos de 0,2 a 0,7. Las oscilaciones porcentuales correspondientes a los últimos cinco años: algodón del 73 al 68; lana del 13 al 10;

rayón del 16 al 19 y otras fibras sintéticas del 1 al 3 por ciento. Es decir, que tanto el algodón como la lana descendieron porcentualmente dentro del consumo mundial. Los problemas deben encararse tal como son para poder considerar las posibilidades de solucionarlos. La elaboración de fibras sintéticas determina un costo oneroso, que en realidad es superior al de la lana. La mayor producción de fibras sintéticas está radicada en los Estados Unidos, país de insuficiente producción de lana, pero el consumo de fibras sintéticas comienza a extenderse por los países europeos, debido principalmente a la elevación de los precios de la lana. Esto nos lleva a la conclusión de que mientras se pueda mantener el precio de la lana dentro de cierto nivel de competencia el panorama se presentará más clarificado.

La lana puede llegar a mantenerse dentro de ciertos estándares, cosa improbable para las fibras sintéticas que se obtienen de materias primas que proceden de subproductos de la destilación del petróleo o de otros procesos químicos, con fuertes inversiones en la construcción de fábricas y sistemas de elaboración.

Además de evitar el excesivo encarecimiento de la producción de la lana, si se desea competir exitosamente en los mercados internacionales con las fibras sintéticas, habrá que facilitar el proceso de comercialización de la lana, desde el punto de vista de la uniformidad del producto por intermedio de sistemas más perfectos de clasificación y la estabilización de los precios, de manera de poder dar a los industriales un cierto grado de seguridad acerca de las posibilidades de su empleo, evitando las agudas fluctuaciones que no experimentan las fibras sintéticas, factor importante de su expansión.

(Del "boletín" del Ministerio de Agricultura y ganadería del Uruguay).



GRAN VINO LA COLINA

★

AREJO TINTO

AREJO BLANCO

PINOT

RUBI

FIBRERIA

"SANTA CLARA"

Soc. Resp. Ltda.

Cap. m.n. 600.000.—

Fábrica de pastas alimenticias

"SANTA CLARA"

"La Europea"

"Pastasán"

Paseo Colón 1990
Buenos Aires

Teléfono
26 Garay 0702-3

TRANSPORTES PATAGONICOS

Sociedad Cooperativa del Sur Limitada
(Matrícula 2458)

Una Empresa de capitales setamente argentinos al servicio de la Patagonia. Además de su confortable servicio de pasajeros dispone de un servicio de encomiendas generales directamente desde Buenos Aires hacia las localidades del Sur, y un servicio de correo-reembolsos, con seguro contra todo riesgo.

Avda. de Mayo 788
T. E. 30.1450
En Buenos Aires

OFICINAS EN TODAS LAS LOCALIDADES

In Travel
ADMINISTRATION
Avda. Gálvez 1050
T. E. 226



Autoridades, invitados especiales, expositores y público, reunidos en las instalaciones de la Sociedad Rural en el acto inaugural del torneo.

La exposición rural de Comodoro Rivadavia

Triunfaron "Leleque" en carneros y "Cristina" en borregos

Con 31 cabañas inscritas, 277 animales en los bretes y una venta algo superior a los dos millones de pesos, tuvo lugar del 28 de febrero al 4 de marzo la exposición ganadera de Comodoro Rivadavia, que es la XXII, que organiza la Sociedad Rural de esa ciudad.

Como viene aconteciendo desde años atrás, el certamen logró destacados contornos y marginalmente se animó una agradable actividad social.

El programa tuvo el siguiente desarrollo: día 28 de febrero trabajos de admisión de ejemplares; el 29 inició su labor el Jurado continuando el 30 hasta concluir, el 31, almuerzo a la criolla ofrecido por la Sociedad Rural y precedido por un vino de honor que hizo servir la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia, matizado con la actuación de números folclóricos; el mismo día, a las 18, inauguración de la muestra; el domingo 1º de marzo se habilitó la exposición para la



Durante las fiestas realizadas en Comodoro Rivadavia en ocasión de la reciente exposición ganadera, fue elegida la señorita Rufina de Brago Rivina de Leand. Numerosas y también encantadoras jóvenes participaron en la selección, constituyendo la inauguración uno de los momentos más amables del baile.

CANA

LA PILCHA

JUSTO PARA SU GUSTO

visita del público y tuvieron lugar diversos actos hídricos; el lunes 2 comenzaron las ventas y el 4 fueron entregados los animales.

El acto inaugural contó con la presencia del Obispo, monseñor Carlos M. Pérez; del representante del gobernador, señor Idefonso Scuffi; comandante de la Agrupación Patagónica, general Jorge Atila Navetto; intendente municipal, señor Antonio Morán; otras autoridades, numerosos invitados y público. Usaron de la palabra el presidente de la entidad organizadora, señor Alberto Ghisalberti, y el representante del gobernador, señor Scuffi. El Jurado de esta muestra lo integraron el doctor Alfredo R. Armour, del Ministerio de Agricultura y Ganadería; los señores Luis Trichard y William Smith, privados de la Sociedad Rural en Merino Australiano, y el doctor Diógenes Varela Díaz en Corriedale.

En las ventas, el más alto precio se produjo a causa de la puja de varios interesados en un reproductor Merino Australiano puro de pedigree, presentado por la cabaña Leleque y adquirido por el señor Grande en \$ 200.000; este ejemplar había logrado un primer premio e integrante del grupo que conquistó el premio conjunto. Otras ventas importantes fueron la del gran campeón de raza también expuesto por Leleque, adquirido por don Román Orive en \$ 170.000; el reservado de gran campeón, perteneciente a Pedro Corradi, lo adquirió Emilio Ferro en \$ 80.000; otro reproductor de Leleque distinguido con primer premio fue subastado por Mihangel Ap Ivan en \$ 150.000. La cabaña San Cristóbal vendió en remate un carnero también puro de pedigree en 90.000 pesos a don Daniel Elford; un segundo premio, de Maguachan, vendido en 70.000 de Mohamed Assanie.

Las ventas alcanzaron un total de \$ 2.071.600.

VEREDICTO FINAL

Merino Australiano Puro de pedigree — Carneros. — Gran campeón el número 27, expuesto por Leleque, The Argentine Southern Land Co., que además fue campeón en su categoría, primer premio, premio conjunto y mejor vendido. Reservado de gran campeón el número 11, de La Catalina, de Pedro Corradi, consagrado también reservado de campeón y primer premio. Campeón regional el número 31, llevado a la muestra por El Escorial, de la S. A. Nueva Oriental, también le correspondió el segundo premio.

Borregos. — Campeón y primer premio el número 63, expuesto por cabaña Cristina, de la S. A. Importadora y Exportadora de la Patagonia. Reservado de campeón y primer premio el 61 del mismo establecimiento. Reservado de campeón regional el 64 de El Escorial.

Ovejas. — Campeona, primer premio y campeona regional el número 77 de El Escorial. Reservado de campeona regional y segundo premio, la número 76 también de El Escorial.

Borregos. — Gran campeona, campeona, premio conjunto y primer premio, la 81, expuesta por cabaña Cristina. Reservada de gran campeona, segundo premio y premio conjunto, la 80 del mismo establecimiento.

Merino Australiano Puro por cruce. — Campeón, primer premio y premio conjunto al animal número 115 de El Escorial, segundo premio el 117 del mismo establecimiento.

Lotés. — De cinco borregos Merino Australiano puro por cruce, gran campeón, integrado por los reproductores 251 al 255, presentados por La Mimosa, de Robert Mc. Burney.

Corriedale puro de pedigree — Carneros. — Campeón, campeón regional y primer premio el número 123 de la cabaña Fortitude, de Juan Jameson.

Borregos. — Campeón y primer premio el número 120 de Fortitude. Reservado de campeón regional y segundo premio el 121 del mismo establecimiento. Campeón regional y primer premio el 124 de La Floradora.

Corriedale puro por cruce — Carneros. — Reservado de campeón regional, premio conjunto y primer premio el número 125 de la cabaña Media Luna, de María Venter de Ayling.

Borregos. — Campeón, campeón regional y primer premio el 128 de Media Luna. Reservado de campeón, reservado de campeón regional y segundo premio, el ejemplar 126, también de Media Luna.



Destacado su ricca estampa vemos el gran campeón carnero Merino Australiano puro de Pedigree, expuesto por "Leleque" y adquirido por Román Orive, "La Angelita" en \$ 170.000.



Con este soberbio ejemplar conquistó cabaña "Cristina", de la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia, el campeonato y otros premios en borregos puro de pedigree.



La preocupación de "El Escorial" comienza a tener justiciera recompensa. Este carnero estuvo en la pista compitiendo con los mejores, y fue proclamado campeón regional en puros de pedigree.

Famosos... por lo sabrosos

SALAMINES PAMPAYASTA

Frigorífico FERRARI

Bell Bille - Córdoba

Cabaña "José Menéndez"

de Primera Argentina S. A. G. A. I. y F.

Río Grande

Tierra del Fuego



Campeón Carnero - Primer Premio y Premio Caminos y Van Peborgh al Macho de mejor vellón P.D.P. "JOSEMIEN 572"



Reservado Campeón Carnero - Primer Premio y Premio Asoc. Criadores de Corriedale. "JOSEMIEN 518"

Exposición Internacional de Primavera - Palermo 1958

Cabaña "Menéndez Montes"

Estancia "LA TEHUELCHÉ"

Coronel Vidal

F. C. N. G. Roca



DOS LOTES PRESENTADOS:

- 1 Primer Premio con Menéndez Montes 85-101-103
- 1 Cuarto Premio con Menéndez Montes 93-105-113

☆

VENTA PERMANENTE DE REPRODUCTORES
CORRIEDALE P.D.P. y P.P.C. TATUADOS ACP,
HEBRAS TATUADAS ACP, AC y MC

Y

ABERDEEN ANGUS P.P.C.

Gran Campeón Hembra - Campeón Borrega - Primer Premio y Premio Asoc. A.R.E. Criadores de Corriedale. "MENENDEZ MONTES 110"

Administración: Cabañas "José Menéndez" y "Menéndez Montes"

Av. Pto. R. S. PENA 547 - 8º piso
T. E.30 - 9330 y 93 - 5883

Dirección Telefónica "TEHUELCHÉ"
Capital Federal

El Perro Collie



oscuros tienen expresión más inteligente, pero en las variedades de pelo azulado se toleran los claros, porque los Collie primitivos tenían ambos caracteres.

Las orejas colocadas en la parte anterior de la cabeza, son pequeñas, moderadamente anchas en la base y dobladas hacia adelante. En reposo las hechas hacia atrás, sobre los costados de la cabeza. Tanto los ojos como las orejas tienen suma importancia en la expresión de este animal.

El cuerpo es musculoso, fuerte, bastante largo y está cubierto de una lana espesa y corta y abundante pelo largo y áspero, que forma la capa.

El color del pelo puede ser negro en la parte superior del cuerpo y anaranjado en los miembros, cabeza y parte inferior; arena y blanco; gris-azulado y blanco; leonado y blanco, etc. El más común es el arena con collar blanco, que, según los ingleses, es el más hermoso y de pelo más tupido. El de pelo tricolor, negro, blanco y arena, es muy elegante; el de color azul tiene mucha aceptación en Inglaterra y EE. UU. de América. Hay tres clases de azules: el claro, el oscuro y el plateado.

ENTRE los perros ovejeros, el Collie es uno de los más interesantes, porque a la belleza de sus líneas une una gran inteligencia y extraordinaria facilidad de asimilación. Bien adiestrado presta servicios inapreciables. Conserva su habilidad y destreza en los lugares más apartados y salvajes y en la montaña llega a alturas casi inaccesibles al hombre. Su piel gruesa le pone al abrigo de la intemperie y le protege contra la malva espinesa y las rocas agudas. Habitado a desafiar la fatiga y el hambre, tiene una resistencia a toda prueba.

A la menor indicación puede reunir con rapidez y energía, en apretado círculo, una majada de varios cientos de cabezas. El trato continuo con su amo le permite comprender hasta su menor intención, basándose a veces a éste hacer un ademán, una señal, para que se lance en busca de un corletero perdido y lo lleve a la majada.

Los perros de esta raza son verdaderos colaboradores del hombre en la tarea de cuidar el ganado, auténticos pastores.

Es muy fácil desarrollar sus buenas disposiciones naturales porque tienen una sensibilidad extraordinaria. Parecen indiferentes, pero, a pesar de no ser muy demostrativos, son muy dóciles y sólo necesitan ser estudiados y comprendidos.

Además de buenos pastores, son excelentes compañeros para el hombre; siguen muy bien los vehículos y los caballos, son buenos guardianes y se adaptan a la vida ciudadana. Son tranquilos, pacientes y en el trabajo no se distraen jamás.

Hay varias especies de Collie, pero la más conocida es la de pelo largo. Su cuerpo es de líneas ligeras y graciosas, con músculos y huesos bien proporcionados, que le dan un aspecto armonioso y le permiten una agilidad y rapidez de movimiento, cualidades preciosas para el trabajo de pastor a que generalmente se le destina.

Los criadores han conseguido modificar algunos de sus caracteres originales, acentuando su finura y distinción, pero las aptitudes para el trabajo han sido perfeccionadas durante generaciones y generaciones por los pastores escoceses, que son los que más lo han utilizado para cuidar sus ganados.

La cabeza está en proporción con el resto del cuerpo. El cráneo es un poco más ancho que el del libro, tiene la frente chata y la prolongación con la nariz está marcada por una depresión apenas perceptible, de modo que por un cambio de plano ligeramente insinuado continúa el hocico fino y puntiagudo terminado en el morro negro. Los labios son angostos y delgados, y las mejillas delgadas y bien delineadas.

Los ojos, colocados en forma oblicua, pueden ser de color marrón oscuro o zarcos, según el color del pelo. Los

Soc. José Montes e Hijos

Florida 229

Buenos Aires

Las Buitreras

Santa Cruz

La Costa

Cabo San Pablo

Tierra del Fuego

San José

Granadero del Sud
El Zorro

Buenos Aires



Triunfadora en Río Gallegos. El 56 de "San Gregorio" fue proclamado gran campeón de la raza, siendo escoltado por el número 22, de la S. A. Enrique Bitch.

Sobresaliente certamen internacional de Corriedale en Río Gallegos

DE sobresaliente importancia ha de calificarse, justamente, el certamen ganadero internacional de la raza Corriedale, realizado en Río Gallegos. Lo sucesivo radica en diversos detalles, como: junto de cosas que formaron un todo de contornos especiales, pero debe señalarse primordialmente dos factores: uno, la buena organización debida a la preocupación y experiencia de las integrantes de la entidad organizadora, bajo la dirección de su presidente, señor Próspero Suárez; y el otro, que hace al valor fundamental de la

Entre ponderables productos impuso su calidad la cabaña "San Gregorio"

exposición, la óptima calidad, muy pareja, de los productos expuestos, al punto que a juicio de los entendidos se ha dado allí una de las expresiones más altas en calidad mundial para la raza Corriedale. El entusiasmo en las ventas y los altos valores abonados, por lo demás, son buen testimonio de que los animales traían un pedregro excelente, una conformación ampliamente satisfactoria.

NUMEROSA CONCURRENCIA

La concurrencia de expositores ha sido numerosa, también la de los ganaderos atraídos por la importancia del certamen, los visitantes extranjeros, las autoridades que prestaron su cariñosa adhesión al esfuerzo que implicaba su realización, y vecinos de la ciudad capital santacrucense.

El acto inaugural contó con la asistencia del vicepresidente primero de la Legislatura en ejercicio del Poder Ejecutivo, señor Juan Hiram Crowe, acompañado por los ministros de Gobierno, Sr. Mauriño, y de Asuntos Sociales, Sr. Pérez Fernández, y los subsecretarios de Gobierno y Economía, Drs. Irigoyen y Jallo, respectivamente. Asistieron el senador nacional Dr. Bartolomé Pérez, el presidente del Superior Tribunal de Justicia Dr. Felipe Lunardelli, el Intendente Municipal Sr. Carlos González Lenda, el diputado provincial Sr. Marcelino Álvarez, el presidente del Banco de la Provincia Dr. Zumalacarrregui, el Director de Tierras, ingeniero Basta, del Registro de la Propiedad Dr. Aranzazu Godoy, el escribano mayor de Gobierno señor Ruiz Moreno, otros invitados especiales, ganaderos de Chile y Tierra del Fuego Usarón de la palmaria, el presidente de la sociedad Rural, señor Próspero Suárez, y el señor J. H. Crowe, en nombre del gobierno provincial.

ACTUO UN JURADO INTERNACIONAL

El jurado estuvo integrado por expertos llegados expresamente de otros países, señores Miguel Iwediukow, de Uruguay, en pedregre; Roberto Calle Escobar, de Perú, en cruz; doctor Nelson de Souza Piegas, de Brasil, en animales a corral. Su labor fue intensa, pues el nú-

El presidente de la Sociedad Rural de Río Gallegos, señor Próspero Suárez, y el vicepresidente primero de la Legislatura en ejercicio del P. E., señor Juan Hiram Crowe, durante sus discursos.

mero de animales expuestos ascendió a 485, de los cuales 145 procedieron de Chile.

El ingeniero Rigoberto Calle Escobar, expresó que se observa el interés manifiesto de los ganaderos por conservar la raza, dejando de lado los cruces de tipo industrial. Añadió, que personalmente le llama la atención la enorme talla del ganado, que para él reviste fundamental importancia, porque su país, Perú, tiene insuficiente producción de carne.

El ingeniero de Souza Piegas, destacó la calidad de la lana, importante para Brasil, que es país donde la industria textil cobra mayor auge día a día.

DETALLE DE LOS PREMIOS Y VENTAS

Gran campeón y campeón borrego lana entera, de la cabaña "San Gregorio", de doña Herminia Menéndez de Gómez, Chile, brete 56, tatuaje 7K219, vendido en \$ 160.000 a la S. A. La Ganadera Argentina, estancia "Monte León".

Reservado de gran campeón y campeón carnero, lana entera, de la S. A. Enrique Bitch, brete 22, tatuaje

376.62, reservado por la cabaña.

Gran campeón esquilado y campeón borrego, de la cabaña "Moy-Aike Chico", de E. H. Jamieson, brete N° 99, tatuaje 772, reservado por la cabaña.

Campeón carnero y reservado de gran campeón esquilado, de la cabaña "Fortificado", de don Juan Jamieson, brete 111, tatuaje 113.163, vendido en \$ 30.000 a S. A. Locaván, estancia "Julia".

Reservado campeón carnero lana entera, de la cabaña "San Gregorio", brete 59, tatuaje 6 x213, vendido en \$ 100.000 a estancia "Miranda", Sociedad en Comandita de Tierra del Fuego.

Reservado de campeón borrego, de la S. A. Enrique Bitch, brete 27, tatuaje 409.92, vendido en \$ 20.000 a estancia "Monte Dierro", de don Juan Penton.

Reservado campeón borrego esquilado y primer premio, de la cabaña "Monte León", de la S. A. La Ganadera Argentina, brete 92B, tatuaje M937, reservado por la cabaña.

Primer premio carnero, de la S. A. Enrique Bitch, brete 23, tatuaje 378.62, vendido en \$ 50.000 a doña Romilda Costa de Santic.

Primer premio borrego, de "San Gregorio", brete 55, tatuaje FAC19, vendido en \$ 120.000 a estancia "Primera Argentina S. A.", Tierra del Fuego, para la cabaña "José Menéndez".

Primer premio borrego esquilado, de la cabaña "Monte León", de la S. A. La Ganadera Argentina", brete 95, tatuaje M970, reservado por la cabaña.

"Segundo premio carnero, de la S. A. Locaván, estancia "Julia", brete 15, tatuaje 182.168, vendido en pesos 30.000 a estancia "5 de Enero", de la Ganadera Braun Menéndez, Chile.

"Segundo premio borrego, de "Moy-Aike Chico", de E. H. Jamieson, brete 47, tatuaje 783, reservado por la cabaña.

"Segundo premio borrego esquilado, de la S. A. Enrique Bitch, brete 96, tatuaje 392.62, vendido en \$ 35.000 a Ganadera Mata Grande S. A.

"Segundo premio carnero, de la S. A. Enrique Bitch, brete 24, tatuaje 383.62, vendido en \$ 27.000 a estancia "3 de Enero" de José Fadul.

"Segundo premio borrego, de la estancia "Primera Argentina", Tierra del Fuego, brete 50, tatuaje 614, vendido en \$ 100.000 a estancia "San Gregorio", de doña Herminia Menéndez de Gómez, Chile.

"Segundo premio borrego esquilado, de la S. A. Enrique Bitch, brete 97, tatuaje 408.62, reservado por la cabaña.

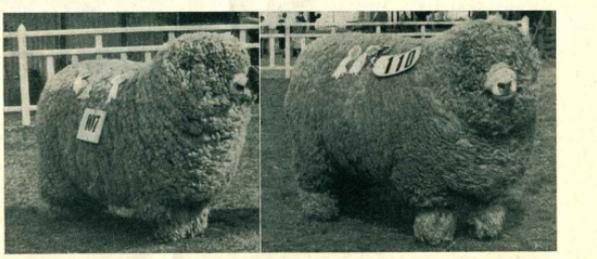
"Segundo premio carnero, de la S. A. Locaván, estancia "Julia", brete 19, tatuaje 168.168, vendido en \$ 30.000 a estancia "5 de Enero", de la Ganadera Braun Menéndez, Chile.

"Segundo premio borrego, de la S. A. Enrique Bitch, brete 28, tatuaje 402.62, vendido en \$ 32.000 a don Pedro L. Cossatto.

"Segundo premio borrego esquilado, de la S. A. Pardo Darwin, brete 189, tatuaje 100.1399, reservado por la cabaña.

Tercer premio carnero, de la cabaña "Killik Aike Norte", de don Carlos Felton, brete 25, tatuaje 993, vendido en \$ 20.000 a estancia "Cullen Station", Tierra del Fuego.

Tercer premio borrego, de la cab-



A "Killik Aike Norte" de don Carlos Felton correspondió el gran campeón en puros por cruz, con el número 110, ganador también en su categoría; en tanto que el carnero 107, de "Cabo Buen Tierra", fue reservado de gran campeón de su categoría.

Su compañero de todo momento...

¡la Cubana!

SELLO VERDE

SELLO ROJO

¡es de PADILLA!

CABAÑA

JULIA

LOCAPAN S. A.

Cte. Piedrabuena

Prov. Santa Cruz

Venta permanente de Reproductores

Corriedale P.D.P. y P.P.C. y Merino Australiano P.P.C.

Informes

Dirigirse a nuestros escritorios

Avda. R. S. Peña 547, 3er. piso o directamente a la Cabaña

ña "San Gregorio", de doña Herminia Menéndez de Gómez, Chile, brete 54, tatuaje 7K227, vendido en \$ 35.000 a estancia "Julia", de la S. A. Locavan.

Tercer premio borrego esquilado, de la S. A. Enrique Bitach, brete 96B, tatuaje 405-2, reservado por la cabaña.

Tercer premio carnero, de la cabaña "San Gregorio", de doña Herminia Menéndez de Gómez, brete 60, tatuaje 6K105, vendido en \$ 40.000 a Ganadera Mata Grande S. A.

Tercer premio borrego, de estancia "José Menéndez", de "Primera Argentina S. A.", brete 48, tatuaje 590, vendido en \$ 40.000 a don Guillermo Eain Mac Kay, de Fitz Roy.

Tercer premio borrego esquilado, de estancia "José Menéndez", de la "Primera Argentina S. A.", brete 163, tatuaje 802, vendido en \$ 33.000 a estancia "Cullen Station", de Domingo C. Campos.

Tercer premio carnero, de la S. A. Exploradora de Tierra del Fuego, estancia "Oazy Harbour", Chile, brete 6, tatuaje N316, reservado por la cabaña.

Tercer premio borrego, de la cabaña "Killik-Aike Norte", de don Carlos S. Felton, brete 31, tatuaje 1047,

vendido en \$ 25.000 a sucesión J. J. Stiplic, estancia "Cerro Buenos Aires".

Tercer premio borrego, de estancia "José Menéndez", de la Primera Argentina S. A., Tierra del Fuego, brete 105, tatuaje 680, vendido en \$ 70.000 a sucesión J. J. Stiplic, estancia "Cerro Buenos Aires".

HEMBRAS

Primer premio y campeón borrego, de la cabaña "San Gregorio", de doña Herminia Menéndez de Gómez, brete 04, tatuaje 712, reservado por la cabaña.

Primer premio y campeón borrega esquilada, de la cabaña "Monte León", de la S. A. La Ganadera Argentina, brete 172B, tatuaje 046, vendida en \$ 15.000 a estancia "Cullen Station", Tierra del Fuego.

Primer premio reservado de campeón borrego, de don Carlos Felton, cabaña "Killik-Aike Norte", brete 70, tatuaje 1032, reservada por la cabaña.

Segundo premio borrega esquilada, de la cabaña "Monte León", de la S. A. La Ganadera Argentina, brete 170, tatuaje M27, vendida en \$ 17.000 a estancia "Cullen Station", Tierra del Fuego.

Segundo premio borrega, de estancia "José Menéndez", de S. A. Primera Argentina, brete 84B, tatuaje 665, reservada por la cabaña.

Tercer premio borrega, de la cabaña "Monte León", de la S. A. La Ganadera Argentina, brete 172, tatuaje M91, vendida en \$ 40.000 a estancia "Cullen Station", Tierra del Fuego.

Tercer premio borrega, de la cabaña "Killik-Aike Norte", de don Carlos S. Felton, brete 80, tatuaje 1083, reservada por la cabaña.

Tercer premio borrega, de estancia "José Menéndez", de la S. A. Primera Argentina, brete 84, tatuaje 625, vendida en \$ 7.000 a estancia "Miranda", Sociedad en Comandita de Tierra del Fuego.

CORRIEDALE PURO POR CRUZA

Campeón P. P. C. y primer premio carnero, de "Cabo Buen Tiempo", brete 010, reservado por el establecimiento.

Gran campeón P. P. C. campeón borrego y primer premio borrego, de la cabaña "Killik-Aike Norte", de don Carlos S. Felton, brete 107, tatuaje 7H18, vendido en \$ 40.000 a estancia "Cabo Buen Tiempo".

Primer premio y campeón borrego esquilado P. P. C., de la S. A. Farro Darwin, brete 132, tatuaje A7, reservado por la cabaña.

Primer premio y reservado campeón P. P. C., de estancia "Condor", de la The Patagonian Sheep Farming Co., brete 102, tatuaje B7, vendido en \$ 30.000 a estancia "Chimen-Aike".

Segundo premio y reservado campeón borrego P. P. C., de "San Gregorio", de doña Herminia Menéndez de Gómez, brete 143, tatuaje SG107, vendido en \$ 5.000 a estancia "Argentina", de Domingo C. Campos.

Segundo premio borrego P. P. C. esquilado, de la estancia "Moy-Aike Cancor", de don E. Jamieson, brete 103, tatuaje 85, reservado por la cabaña.

Tercer premio carnero P. P. C., de estancia "Killik-Aike Norte", de don Carlos S. Felton, brete 108, tatuaje 6G18, reservado por la cabaña.

Tercer premio borrego P. P. C., de "San Gregorio", de doña Herminia Menéndez de Gómez, brete 146, tatuaje SG101, vendido en \$ 5.000 a don Ricardo Suarez.

Tercer premio borrego P. P. C. esquilado, de estancia "Cabo Buen Tiempo", brete 170B, vendido a don Carlos Dieck, en \$ 3.500.

LOTES

Primer premio lote de 5 ovejas esquiladas, de The San Julián Sheep Farming Co., estancia "Coronel", brete 192, tatuajes: 2572, 2505, 2515, 2527, 2555, vendidas en \$ 26.000 a Pereyra y García Aicat.

Primer premio lote de 5 borregos esquilados, de "Cabo Buen Tiempo", tatuaje 193/34, 193/36, 193/40, 193/42, 193/43, vendidas en \$ 20.000 a Ganadera Mata Grande S. A.

Primer premio lote de 5 borregos, de "San Gregorio", de doña Herminia Menéndez de Gómez, brete 178, tatuaje: 7K296, 7K224, 7K220, 7H24, 7K360, vendidas en \$ 33.500 a don Carlos Braun Menéndez.



Una vida de gran rendimiento

GRACIAS A

forramez L y RL

FORAMEZ L mantiene la salud de los ovinos y la mejor producción de lana con la misma eficiencia con que el FORAMEZ RL acrecienta el vigor de los reproductores laneros. Estas fórmulas excepcionales contienen, en proporciones adecuadas, grasas, fosfolípidos, hidratos de carbono, proteínas fácilmente digestibles, un complejo exclusivo de sales minerales - verdadero refuerzo gigante - y vitaminas estabilizadas mediante un moderno procedimiento para conservar íntegro su potencial vitamínico durante largo tiempo, que hacen de este alimento una ración

COMPLETA

ARMONICA Y ADECUADA Forramez L y RL se presentan en comprimidos, forma que, entre otros beneficios, asegura el más perfecto balance de los componentes hasta su ingestión por los animales.

forramez L y RL



RIO DE LA PLATA S.A.

DEL antiguo territorio del Chubut fueron los campos de Península Valdez y Camarones los primeros en poblarse con hacienda para una explotación ganadera nunciada escala numérica. En el año 1896 ya había buenos establecimientos ganaderos en Península, y por esa época comenzaron a dar sus primeros pasos los hoy excelentes establecimientos que prestigian la zona de Camarones.

Tratándose de hacer algunas citas, digamos que en 1897, con animales traidos de las Malvinas, puso la Lochiel Sheep Farming y que al filo del siglo estaban poblado más al norte Esteban Miche, Ricardo Fischer, Juan Lacoste, Guardiola y otros. Entre los primeros pobladores han de mencionarse a Maupas Hnos, con "La Macieira", Octavio Gandolfo, Lucio Ramos Otto, Bernardo Granja, la ya citada "Lochiel", Miche, Tschudi, etc.

La importancia que en pocos años alcanzó la ganadería regional permitió la necesidad de unificar esfuerzos con el propósito de contar con un representante y coordinador. Surgió así hace 50 años la Sociedad Rural de Camarones, que es la entidad de su género más antigua del territorio y poseblemente de toda la Patagonia Austral. Su fundación se produjo el 21 de febrero de 1909.



50 AÑOS

PRIMEROS TIEMPOS
PRIMEROS NOMBRES

Cuando la simiente de esta iniciativa estuvo más o menos madura, una vez que los pobladores admitieron y compartieron la idea de organizar una entidad que los agrupara solidariamente y que propendiera a la superación ganadera, tuvo lugar una reunión que contó con la asistencia de las siguientes personas, que suscribieron el acta de fundación: Gilberto L. Sullivan, Teófilo Tschudi, Federico C. Haddock, Rawdon Chomley, José Angel Díaz, Juan Tolosa, Clemente Vli, Enrique Cramer, Alberto Karsch, Ricardo Fischer, Eduardo Miche, que formaron la comisión provisoria, y Lucio Ramos Otto y Jorge Vigoroux que sin alistarse en la comisión le prestaron su apoyo.

Los propósitos que guiaba a estos caballeros era la de "formar la Sociedad Rural de Camarones, que comprendiera los distritos de Camarones, Cabo Raso, Malapina y Río Chico, cuyos fines serán los siguientes: provocar y fomentar el desarrollo de la ganadería, agricultura e industrias derivadas; prestigiar toda iniciativa que tienda a beneficiarlas; propender a los métodos de crianza y cultura, celebrar exposiciones, promover estudios técnicos e investigaciones científicas, estimular la iniciativa privada, coadyuvar con los poderes públicos y, en general, atender a la defensa de los intereses ganaderos, agrícolas e industriales del país".

De los trabajos realizados por la comisión provisoria resultó la constitución definitiva de la Sociedad Rural de Camarones que quedó integrada su comisión estatutaria poco tiempo después. En efecto,

el 2 de mayo de 1909 tuvo lugar la asamblea general de socios, designándose la primera comisión directiva, que integraron las siguientes personas: presidente, señor Gilberto L. Sullivan; vicepresidente primero, señor Teófilo Tschudi; vicepresidente segundo, señor Ricardo Fischer; secretario, señor Federico C. Haddock; tesorero, señor Enrique Cramer; vocales, señores José Angel Díaz, Rawdon Chomley, Eduardo Miche, Germán Müller, Jacinto S. Silva, Juan Tolosa, Tiburcio Sáenz y Héctor Mac Donald.

PRIMERA EXPOSICION GANADERA

Con la recientemente efectuada suman veintinueve las muestras rurales organizadas por esta entidad. La primera exposición se llevó a cabo varios años después de su fundación, el 10 de febrero de 1918, participando productos de Carlos y Teófilo Tschudi, Estancia Lochiel, Gonzalo Sáenz, Estancia La Rosa, Juan Allan, Estancia La Laura, Estancia San Jorge, Malatto, R. Prieto, Estancia La Esther, señoras de Allan, Thompson, etc.

El resultado de las exposiciones puede verse a través de la noble calidad que ostenta el producto camaroneso. En efecto, el interés que rodea a estas exposiciones y su natural sentido de emulación, ha dado origen a esa alta calidad típica de la región, pues es bien sabido que la calidad Camarones constituye un tipo determinado dentro de la producción lanera de la Patagonia.

Ha cumplido la Sociedad Rural de Camarones

IMPORTANTE OBRA CUMPLIDA

Aparte de los beneficios que para la ganadería han derivado de sus certámenes, la Sociedad Rural de Camarones ha cumplido en sus cincuenta años de existencia una obra ponderable. Sus asociados y el poblador en general han estado invariablemente defendidos y orientados con acierto, y las otras sociedades rurales del sur nunca la vieron defectoran cuando se ha tratado de presentar un bloque sólido para amparar los intereses del campo austral y fomentar su progreso.

En la actualidad se desenvuelve cómodamente en el aspecto económico. Está auspiciada por 109 socios, cantidad apreciable en un ámbito reducido como es el de su órbita de acción. Posee en propiedad una manzana de terreno en Camarones, en el que están sus instalaciones, compuestas por bretes al aire libre y dos galpones.

En la tarea de continuar llevando a la entidad por la misma senda de corrección y acierto que le imprimieron sus fundadores, actúan en la comisión actual los señores Armin I. Tschudi, presidente; Mauro D. Díaz, vicepresidente; Víctor H. Heinken, secretario; Ramón Mainral, prosecretario; Ingereno Eduardo Saigz, tesorero; Hilio Malatto, profesor; R. vocales: Antonio Sáenz, Arsinoo Malatto, Rodolfo Hobbs, Benito Gil, Pedro R. Tschudi y José R. Mainral, vocales suplentes: Enrique Eyleinstein y Feliciano Sáenz (h.).

Medio siglo de crianza de Corriedale celebró la "San Julián Sheep Farming Co."

Un auspicioso cincuentenario ha celebrado la "San Julián Sheep Farming Co. Ltda.", vinculado a la fundamental transformación que ha operado en ese establecimiento: la incorporación de reproductores de la raza Corriedale, iniciativa que le permitió superar el híbrido nado en esta especie predominaba en las estancias patagónicas.

ANTECEDENTES DEL ESTABLECIMIENTO

La "San Julián Sheep Farming Co. Ltda." está vinculada a los mismos orígenes del pueblo de San Julián. Ciertamente, el fundador de este establecimiento, Donald Munro, fue también el primer poblador de la región, y su influencia de la estancia no fue ajena a la radiación de pobladores en el pueblo actual.

El año 1889 el señor Donald Munro, procedente de las Islas Malvinas, pobló en los cañadones Paraguay y España. Tres años después se asoció con los señores

Roberto Blake y K. Mc Caskill, dando origen a la "Sheep Farming Co. Ltda.". En sus comienzos el establecimiento tenía hacia proceso de Río Negro y de las Malvinas.

EL PASO HISTORICO: IMPORTACION DE REPRODUCTORES

En el año 1908 los directores del establecimiento acordaron dar un paso decisivo para el porvenir y evolución del mismo. Constituyó en introducir reproductores Corriedale, importándolos directamente de Nueva Zelanda, una raza que ha probado una adaptación excelente a las condiciones del suelo y del clima en el extremo austral de nuestro país.

Como es sabido, la raza Corriedale fue obtenida en Nueva Zelanda por J. Stringfellow de Chartsey, Canterbury, en 1888, cruzando un carnero Lincoln con ovejas Merino.

La Sociedad Explotadora de Tierra del Fuego fue la primera en importar carneros de la nueva

raza en 1905, y en febrero de 1909 llegaron los carneros adquiridos por la "San Julián Sheep Farming Co. Ltda." para su cañada "Coronari" que a partir de entonces pasó a ser un buen proveedor de animales Corriedale a otros ganaderos y obteniendo un tipo de lana uniforme y en continua superación.

LA CELEBRACION EN SAN JULIAN

Ha coincidido la celebración del cincuentenario de la introducción del Corriedale en la "San Julián Sheep Farming Co. Ltda." con la realización del certamen anual de ganadería, coincidencia por cierto feliz, ya que permitió al administrador, señor Lionel Perring, ofrecer un almuerzo en las mismas dependencias de la Sociedad Rural, invitando a participar a todos los expositores, socios de la entidad, miembros del jurado, pobladores en general y vecinos.

Fue una fiesta magnífica, cordial, que ha dejado un grato recuerdo en todos los participantes.

San Julián

Estudio "FOTO MITRE"

Walter Humbauer
FOTOGRAFIA ARTISTICA - AMPLIACIONES - REVELACIONES - COPIAS
Bustolomé Mitre 375

SCHLAREK HNOS.

Sucedores de LUIS SCHLAREK
MECENADERAS GENERALES
FRUTOS DEL PAIS
C. Correo 27 Teléfono 81

HOTEL "AGUILA"

DINKO SEIBENTZ
GRANDES COMODIDADES PARA FAMILIAS Y PASAJEROS
Av. San Martín - Tel. 24 - C. Correo 47

LEONIDAS BOHMER

Departamento de Admón y Agente Marítimo
Consejalidades y Administrativas
Representante de: animalistas "El Chajá"; empresa naviera José Pérez S.R.L.; consignatarios frutos del país Juan Cruzel y Cia.; seguros "Providencia".
C. Correo 12 Teléfono 88

JUAN ARCAL

Compra y venta de haciendas
C. Correo 10
MAQUINAS - SEGUROS
Avda. Zeballos C. Correo 83

Concurso rural celebrado en San Julián

VEREDICTO Y VENTAS

Corriedale puro de pedigree. Machos.—Gran campeón de la raza un ejemplar procedente de la cañada Pardo Darwin, reservado de gran campeón, ejemplar expuesto por la "San Julián Sheep Farming Co. Ltda.", primer ganado premio, cañada "Los Machos", Borregos esquilados, campeón y reservado, dos ejemplares de la cañada "Pardo Darwin". Los restantes premios en borregos también fueron adscritos a la cañada "Pardo Darwin".
Merino Australiano, Machos.—Cinco y La Ramona: premio, segundo, tercero y premio conjunto, ejemplares llevados a la muestra por el expositores Manuel Morejón. Borregos, todos los premios fueron conquistados por animales del criador Serapio García. En Merino Australiano a campo, el primer premio fue conquistado por el señor José María de la Ramona "La Ramona", de sucesión Julián Farré, y tercer premio "La Pigma" de sucesión Puente.

Las ventas alcanzaron un total de \$ 5.000, siendo principales los precios pagados por Juan J. Scott, peces \$ 50.000 por un tercer premio Corriedale y balle que fue destinado a señores Nielsen \$ 30.000 y 36.000 por un primer y segundo premios Corriedale a cabas "Los Machos", Fernando Martínez, \$ 18.000 por un carnero Merino Australiano de Manuel Morejón.

Fiesta Social

Como es clásico, la realización del certamen ganadero promovió una animada celebración en San Julián, que consistió esta vez en una fiesta y baile que tuvo lugar a las 8 porciones. Durante su desarrollo, la concurrencia votó para designar Reina de la Lana 1959, elección que recayó en la agraciada joven Heather Scott, que fue muy cumplimentada.

La exposición ganadera de Puerto Deseado

La siempre agradable fiesta rural que constituye la exposición anual de ganadería que organiza la Sociedad Rural de Puerto Deseado, repitió este año sus contornos simpáticos y dignos —al margen del certamen— a una amable celebración social.

Estuvo presente en el acto principal de la exposición el gobernador de la provincia, doctor Mario Paradello, el ministro de Economía, otros altos funcionarios, el Obispo diocesano, y numeroso público. Representó al Ministerio de Agricultura y Ganadería el doctor Alfredo R. Armour que también fue jurado.

En el acto inaugural usaron de la palabra el presidente de la entidad organizadora, señor Guillermo Bain Mac Kay, y el ministro de Economía de la provincia, señor Pellón.

La Sociedad Rural agasajó a los socios, expositores, miembros del jurado, invitados especiales y autoridades, con un almuerzo y un ballé, reuniones muy agradables.

VEREDICTOS Y VENTAS

Merino Australiano puro de pedigree. Machos. — Gran campeón, expuesto por "La Angelita" de Román Orive, comprado a \$ 10.000 por Juan A. Jamieson; reservado de gran campeón y campeón regional, borrego de "La Floradora", de Guillermo Bain Mac Kay, a Berutti y Gosio en \$ 9.500; reservado de campeón, carnero de "La Catalina", de Pedro Corradi, en pesos 6.000 a sucesión Rivera; premio conjunto, animales presentados por Román Orive, vendido en \$ 10.000.

Triunfaron productos de Orive Corradi Felton

7.000 y 6.000, respectivamente, a su cesión Filomeno Murzabál, Raúl y Antonio Milos y Manuel Morejón.

Machos. — Gran campeón y campeón carnero, reproductor expuesto por Pedro Corradi, a estancia "Las Mesetas" en \$ 14.000; reservado de gran campeón, campeón borrego y campeón regional, un producto de cabaña "Floradora" de Guillermo Bain Mac Kay, a Juan A. Jamieson en \$ 6.500; reservado campeón carnero, de Román Orive, en \$ 10.000 a José M. Rivera; reservado campeón borrego de Melchor Michelena, reservado para la cabaña; premio conjunto ejemplares de Román Orive, vendidos en \$ 6.000, 5.000 y 4.000 a Raúl y Antonio Milos; premio conjunto en borregos obtuvo "Floradora", reservados.

Merino Australiano, reproductores a campo sin preparación. — Primer premio, lamidos, obtenido por el lote 117 de Pedro Corradi; segundo premio, animales expuestos por Hnac. Berutti y Gosio. Esquilados, primer premio, de Román Orive, segundo premio de Carlos Morejón.

Corriedale puro por cruce. Machos. — Gran campeón y campeón borrego, ejemplar presentado por Carlos Felton, vendido a Estancia "La Península" en \$ 42.000; reservado de gran campeón y campeón carnero, del mismo establecimiento, expuesto, al sucesión Filomeno Murzabál en pesos 25.000; reservado campeón carnero y campeón regional, reproductor expuesto por "La Josefina"; reservado campeón y campeón regional borrego, también de "La Josefina", vendido a Juan Carlos Arbillán en \$ 14.000; premio conjunto conquistado por Carlos Felton, vendidos en \$ 17.000 y 16.000 a Enrique Julio Rodríguez y Roberto Alonso.

Corriedale puro por cruce. Machos. — Gran campeón y campeón carnero, un reproductor expuesto por Carlos Felton, en \$ 13.000 a Enrique Rodríguez; reservado gran campeón, campeón borrego y campeón regional, presentado por la cabaña "La Josefina" y vendido a Alberto Basán en \$ 5.000; reservado campeón borrego y reservado campeón regional, de la sucesión Filomeno Murzabál, reservado para la cabaña.

OTRAS VENTAS

Aparte de las detalladas, hubo otras ventas interesantes: un carnero puro cruz de Carlos Felton a Domingo Mariscano en \$ 10.000; lotes de animales a campo sin preparación, Merino Australiano por cruce procedencia Román Orive, fueron vendidos a Elisa K. Vda. de Huiche y Juana S. de Ramos a un promedio de \$ 1.500 por ejemplar. Las ventas totalizaron un monto de \$ 431.500.

Astilleros argentinos en la "batalla del Petróleo"

En las instalaciones que los Astilleros Argentinos Río de la Plata S. A. Astarsa, poseen en el Canal San Fernando, han de construirse para Yacimientos Petrolíferos Fiscales dos nuevos buques cisterna. La entidad fiscal de nuestro petróleo muestra preocupación por renovar y acrecentar su flota, para tenerla en aptitud y amplitud suficientes a fin de servir con eficiencia la demanda de transporte que aumentará al aumentar el ritmo de las tareas extractivas en las distintas cuencas de hidrocarburos líquidos del país.

Esta adjudicación ha sido hecha en base al concurso de precios número 10.107, y de acuerdo al pliego de condiciones, ambos buques serán de 1.500 toneladas de porte, en siete pies de calado y 10 nudos de velocidad comple-

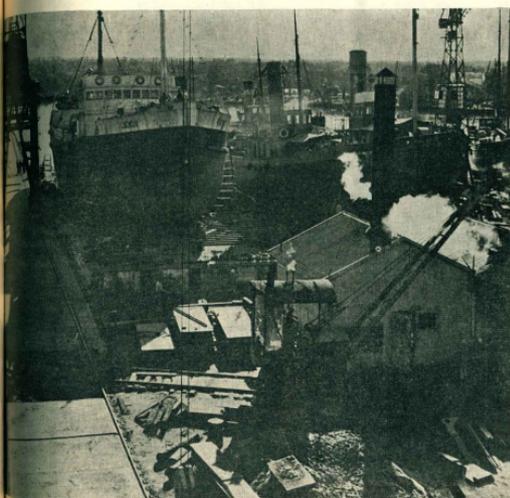
tamente cargado o lastreado; estarán accionados por dos motores Sulzer de 720 HP cada uno. Las características destacan una eslora total de 90 metros con 15 metros de manga y un radio de acción de 10 días a una marcha de crucero de 10 nudos.

El aparato propulsor consistirá de dos motores marinos Diesel y las máquinas auxiliares serán accionadas por motores eléctricos de corriente alterna, en tanto que la energía eléctrica auxiliar será accionada por motores eléctricos de corriente alterna, será producida por dos generadores principales y uno auxiliar, accionados también por motores Diesel.

Han sido previstas para ambos buques dos cámaras frigoríficas, una para carne con temperatura de entre 8 grados centígrados bajo cero, y otra para pescado con temperatura de hasta dos grados sobre cero. Tendrán una capacidad total de 22 metros cúbicos, aproximadamente.

Como ya decimos, serán construidos por Astarsa en su astillero del Canal San Fernando, donde también se construyeron los buques tanques "Figuroa Alcorta" y "Mosconi", el costero "Atlántico" de la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia, el dique flotante de 2.800 toneladas de capacidad instalada para el Ministerio de Servicios Públicos, "Esso Pampeño" y otras importantes unidades. Cuanta el astillero con tres varaderos, una amplia sala de grúas, cuatro grúas para movimiento de grandes pesos (uno de 20 toneladas y 3 de 10 toneladas), calderería para construir cascos soldados con maquinaria automática, prensa hidráulica para prefabricación de trozos de cascos, talleres de mecánica, cobertería, carpintería, calderilla, pinturería, etc.

Cabe destacar la siguiente interesante comprobación. Y es que la intensificación de las tareas extractivas del petróleo ya comienza a derivar más actividad para la industria nacional, como lo demuestra esta adjudicación de dos buques a un astillero argentino.



BERARDI & Cía.

CONSIGNATARIOS

HACIENDAS - LANAS - CUEROS
CEREALES Y SEMILLAS

Administración de propiedades y campos

REMATES Y TASACIONES

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

Casilla de Correo 2
T. E. 68-3000

T. E. 22-8171 - 7005 - 9186

MERCADO GENERAL DE HACIENDAS DE AVELLANEDA

T. E. 22-8200 y 8209

Representantes en:

COSTA SUR: Trelew - Comodoro Rivadavia - Puerto Deseado
Puerto San Julián y Puerto Santa Cruz.

CORRIENTES: Curuzú Cuatiá.

BUENOS AIRES: Bolívar (F. C. Roca) - Piedad (F. C. Roca)

LA PAMPA: Rancul - Realicó - Embajador Martín
(F.C.N.D.F. Sarmiento)

CORDOBA: Cañada Verde (F.C.N.G. San Martín)



CANGALLO 444

T. E. 33-3657 y 34-9011

BUENOS AIRES

MOSOTEGUY e HIJOS

Consignatarios de Lanas, Frutos del País y Haciendas

Operan en el Mercado Central de Frutos, centro de la mayor competencia que existe en el país

Desde hace 30 años actúan en plaza con probada competencia y honradez

Avda. Santa Fe N° 917

T. E. 41 - 1165

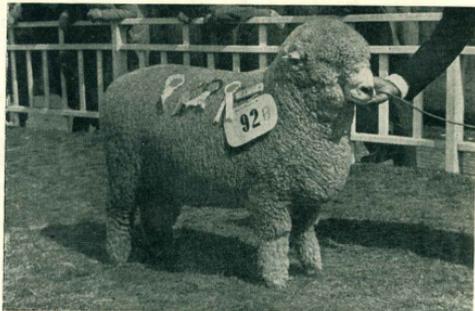
Buenos Aires

CABAÑA "MONTE LEON"

La Ganadera Argentina S. A.

Cte. Piedrabuena

Prov. de Santa Cruz



Reservado de gran campeón barrego esquilado y primer premio en la Exposición Internacional de Rio Gallegos de 1959

**y otros 15 importantes premios
logrados con los productos presentados
en la misma exposición**



Venta Permanente de Reproductores



INFORMES:

Dirigirse a nuestros escritorios

Avda. R. S. Peña 547 - 2º piso o directamente a la Cabaña

Soliloquio del Ovejero

donde viento, nieve y frío
son nuestros tres elementos;
¿cómo vamos a quejarnos
de lo que es realmente nuestro?

El ovejero no tiene
ni una estatua ni un recuerdo.
¡Paciencia! Yo me conformo
porque soy cristiano viejo.
No interesa tener bronca
lo que importa es merecerlo...."

Y le dió un chíro sonoro
a un manso zaino overo
y azuzó con voz quebrada
por la emoción, a sus perros...

Por

Raul A. Entraigas

"Aquí voy; arreando ovejas.
Treinta años van que mis perros
andan detrás de los piños
patroneando a los barregos...
muchos de ellos he tenido;
envejecieron... murieron...
solo yo sigo en la brecha,
siempre pobre... y ahora viejo!

Aquí voy; siempre al tranquito
del sufrido zaino overo.
En la ciudad, todos corren;
nosotros nunca corremos.
¿Para qué? Si es más seguro
ir despacio que corriendo...

Aquí voy; siempre lonjeado
por este mi hermano viento
que me sigue a donde quiera
como el más fiel compañero.
Todo tiene un fin oculto
y el viento uno muy secreto;
su fin es hacernos fuertes,
es el terneros despiertos.

Aquí voy; arreando ovejas
ajenas, pero en el pecho
arreo mis amarguras
¡y de esas si que soy dueño!

Esa es la estrella del pobre,
ese es el destino nuestro:
enriquecer a los otros
y quedar siempre... ¡ovejero!
andar siempre zigzagando
detrás del inquieto arreo...
Uno se hace a arrear majadas
como a comandar ejércitos.
Tata me dió, con la vida,
mi vocación de campero
y he seguido mi destino,
sin aflojarle ni un pelo!

No me hablen a mí de luces
de ciudad y su embleso;
a mí denme el aire puro,
a mí denme campo abierto;
yo nunca quise embretarme
en ningún departamento...
Aquí al sol o bajo nieve,
con aguacero o buen tiempo,
aquí se abaraja todo
como venido del cielo;
para eso hemos nacido
en este suelo sureño

Cabaña

"MARIA BEHETY"



Gran campeón exposición internacional de
Punta Arenas
Maribety 178. Padre de Cabaña

Venta de Reproductores Corriedale
de pedigree y paros por cruz

Estancias María Behety Soc. en Com. por Acc.

ESCRITORIOS
Av. R. Sáenz Peña 547 - 1er. piso - T. E. 33-5063
BUENOS AIRES

DIRECCION

Director: Dr. Carlos Menéndez Behety
Asesor técnico: Sr. Adán J. García
Administrador: Sr. Reynaldo Rodríguez

ESCRITORIOS
Av. R. Sáenz Peña 547
1er. piso - T. E. 33-5063
BUENOS AIRES

Los óleos naturales combinan a nuestro paso, a través de los formidables cuadros naturales que nos ofrece la Patagonia, un sinnúmero de escenas encontradas, caben allí todas las expresiones del arte mayor y menor.

La dirección que tomamos es lo de menos. En la rosa de los vientos parten todas las manifestaciones naturales, cuya captación elocuente escapa al ojo humano.

No sólo son perspectivas de tintas originales, graduales. El aire, el cielo cristalino, el pie sobre la arena seca, el pedrusco de colores, la nieve o la grama nos sitúan en cambiantes posiciones, difíciles de describir.

La narrativa allí requiere el dominio de un Salgari, un pincel adecuado al lugar; la vivísima descripción de Julio Verne; y al llevar la mirada hacia las estrellas, el relato conciso, admirable, profundo en conocimientos de Camilo Flammarion concretaría el todo. Al saber francés poco lo conocen las juventudes actuales. Descubrieron mundos en la entraña de la mecánica celeste.

Lo realmente pintoresco de las poblaciones sureñas va desapareciendo, arrollado por el progreso innovador.

Con lentitud, pero con decisión, toman otras características adaptadas a cada región y al gusto personal de los moradores, cuando no a las necesidades del trabajo y a las variaciones climáticas.

Atrás rancherías y casas pobres, exóticas, no en la proporción del cercano ayer, cuando recordamos lugares apartados, donde seforaba la pobreza, a veces la hilacha de casaca métrica en la compensación del trabajo. Fallaba la evolución.

Edificios modernos, espaciosos y cómodos, suplen arcaicas instalaciones precarias, desde donde los estancieros vigilan con ojo alerta sus intereses, cuidadosamente defendidos en los círculos bursátiles nacionales.

Tal vez haya sido Panuzzi, el maestro pintor de las nieves eternas, que llegó a Bariloche, se enamoró del lugar y armó allí su taller en el medio natural, que su pintura, rico en tonos generosos, desbordó sobre los poemas enigmáticos de luz y sombra, excitando viejos deseos, erectos colehuapiis, flora enredada, tuída, llanas vibrátiles: matiz de follaje diáfano en dimensiones impredecibles. El agua luminosa, los arroyos de poéticas serriedades andean, las vertientes, los ojos de agua: majestad arrolladora de crestas de sol y ponchos de lana entre las penumbas húmedas y alietos tenues por canciones nocturnas de alirios y alietos tenues del amanecer invernal, como un desprecio pálido, muy lento.

Ciudades donde moran gigantes fabulosos, hielinos; la realidad encubierta por una mística poeta telúrica que irrovieregan las variaciones tonales, lo figurativo, lo cretelo... —alarde polícoro, donde el blanco lleva la sinécdoque triangular— y sin estar allí, alienta el hombre, el alma poderosa del hombre a través de la sinuosidad y de las riguras imperiales en los ropajes sempiternos de que hace onta la tierra con su fondo, temido misterio, por donde pasan seculares voces lejanas.

Siguieron a Panuzzi, alguna vez, dentro de la región patagónica, los pintores de Bahía Blanca, Pronasto y Maera, y Numa Ayrinhac, maestro francés radicado en Dolmar, cuyo estudio clásico obtuvo siempre muerredadas críticas alentadoras, dentro del retrato perfecto y del paisaje argentino.

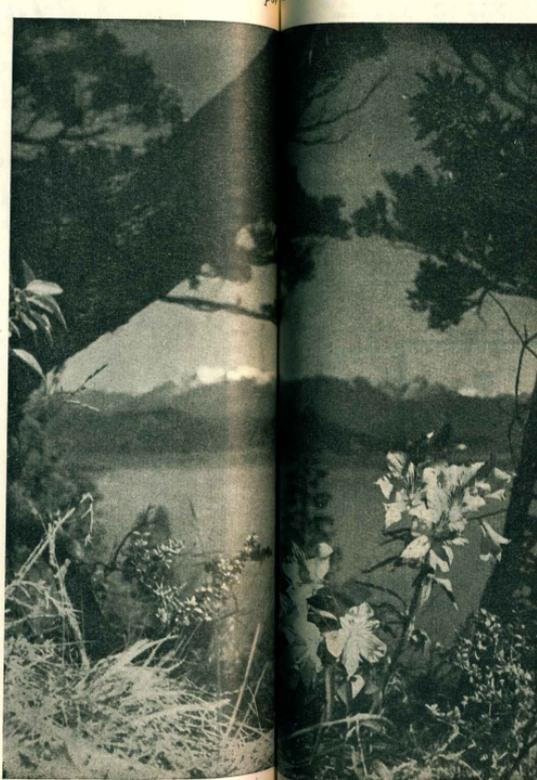
VINAGRE

Enosis

FINO
DE VINO BLANCO
SANJUANINO

Instantáneas del Sur

Reveladas por Luis Rey



Veintiocho

Veintinueve

Las bellezas se transforman en otras bellezas... en otros ritmos, en otras combinaciones desvaídas ya arduas. Las hay para cada palpación individual. Futra-lausken en el penetrante desierto; las estribaciones precordilleranas; la eminencia del alto cerro, poblado de sorpresas armoniosas, flora y fauna; los lagos, los verticilos del camino y la emoción creciente contenida de los crepúsculos con sus tónicas finisimas.

* * *

Una guitarra. Una voz. Y la distancia:

*You que conozco mi tierra,
voy siguiendo por la tierra,
con mi amor de purpura y lana...*

Las charlas junto al fogón: mate, café, bebidas fuertes. Futros curtidors; impulsión de rostros descubiertos en actitudes decididas. No hay nada más que mirarlos:

—¿Y... los precios?

—¿Nevará?

—¿Sabe que... don... se casó?

—¿Alá en Buenos Aires la gente parece otra gente...?

—¿Cuando vienen aquí cambian...?

—Voy a comprarle a don Arcos la puntita de Elenor... me gusta...

Hasta que la rueda se organiza; se animan las lenguas y cada uno, sencillamente, habla de lo que sabe, mucho o poco. Eso no hace al caso. Las charlas junto al fogón tenían algo que nos quedaba adentro. Sería como por la instantánea que cada uno iba dando el hilvan de sus palabras. De región a región las amistades daban sus tonos, eran como un nudo apretado hacia la esperanza de mejores días. Los cigarrillos rubricaban ademanes vigorosos, desacompañados, en la combiatura de los labios, si intrado en la historia que cada cual cincelaba a su manera.

* * *

Una plenitud de vigor físico nos acariciaba al fresco aire matutino. Viejos y jóvenes renovados por el descanso íbamos a escribir con nuestro tesson renovado la página blanca, determinada por la dilatada labor de ese día. En concreto: el amor a sí mismos y a nuestros semejantes. Y un fondo de Patagonia que reclama su capítulo historiador veraz.

* * *

Y si el ocaso final llegaba, casi sin darnos cuenta, comenzando a errar en penumbras las horas amables de la vida, lo creamos imposible, tan temprano eso de tener que marcharnos en lo mejor. (Cualquier hora nos resultó la mejor...)

Los minutos habrán saltado de la esfera del reloj ¿cuánto tiempo? ¿será posible? Si pareciera que comenzamos en este momento a tonar rumbos inciertos, y sin embargo, cuántos años, compañeros! ¿Cuántos! ¿Y verdad?

De nuevo lo fue, la guitarra y la distancia, como ayer:

*Voy camino del amor
por el caminito angosto...*

* * *

Cuando las cuatro cauchas llegaron a ocho, distanciado un tanto, y las ocho, en un abrir y cerrar de ojos, llegaron a noventa, el villarrío se ensanchó, como a lomo de un pauca, poniendo una pata, después la otra.

Al andar de los años, buenos, malos, discretos, la población tenía un nombre, conocido en cientos de leguas, y de aquí en adelante las proyecciones de una probable e importante ciudad del futuro.

Al llegar el médico, dándole cierto brillo la reticente chapa en la puerta, el veterinario comenzó a pensar que dentro de poco, con el registro civil y algún detalle ciudadano más podían hacer holgadas comparaciones limitiores.

Era el deseo de hallar un motivo de satisfacción a la teoría que les hizo dolerle calles, plazas, construir escuelas, fabricando ilusiones, mientras cargaban carros enormes de alto, más allá del tope... y comenzaban a nacer los hijos de los hijos.

Los habitantes del sur siguieron a pie firme, sin mirar para atrás, ni pararse en progreso más o menos, los distancios de su necesidad inmediata de imponer la voluntad en beneficio de todos. Ya tiene fabricar, por lo pronto; mañana tendrá todo lo que desee, si se involucra en la obra como hasta ahora. ¿Y cuál sería la causa para no proseguir?

Escarceos lingüísticos

por Teodomiro Moralejo

Constantemente el idioma tiende a la simplificación. El pueblo, inconscientemente, trata de hacer fáciles los sonidos difíciles. Y el hablante, con su repetición constante, insistente, impone la costumbre de pronunciar de una manera determinada una sílaba o una palabra. El escritor, el que cultiva las letras con sabiduría, también suele imponer su criterio en cosas del lenguaje. Por último están la Academia de la Lengua, con asiento en Madrid, y las Academias Correspondientes de los países de habla española en América y Asia (Filipinas), que estudian las transformaciones léxicas y los términos nuevos propuestos, para disponer luego si han de rechazarse o ponerse en vigor.

En 1896 hubo un congreso de academias de la lengua en Madrid. Unas 3.000 voces nuevas, casi todas propuestas por las americanas, se introdujeron en el nuevo Diccionario. Con anterioridad, algún miembro de la docta corporación española había elaborado un plan de reformas ortográficas y prosódicas. No estuvieron de acuerdo, con muchas de estas innovaciones, las academias americanas. Hubo de dejarse, pues, y hasta hacer un estudio del asunto, la puesta en vigor, de esas nuevas normas. A todo esto el nuevo Diccionario ya estaba en marcha, y por consiguiente se incluyeron ya en él las citadas reformas, claro está, sin acuerdo unánime. No estaría mal, por supuesto, que quien mira por la corrección del idioma lo hiciera también por la de los actos.

El caso es — y esto lo hemos sabido diligentemente — que se dio — o se dieron — a las academias un plazo de 2 años para contestar por sí o por no la aceptación de las normas propuestas unilateralmente y que ya figuraban en el léxico oficial. Fuera por como, porque estas instituciones no esperan nada del alza o baja de las acciones ni de los dividendos, el resultado es que se pasó el plazo dado y no habían contestado sino cuatro o cinco "correspon-

dientes". Y como el que calla otorga, la Academia Española dió por aceptadas las reformas según ella misma las había propuesto, salvo que agregó algunas de las objeciones hechas por las corporaciones que contestaron.

La cuestión es que, pese a que el deber de todos es simplificar cada vez más nuestro medio de expresión, en muchos casos de los nuevos suerdes que se ha complicado mucho el asunto, sin vislumbrarse la necesidad de ello. Así, pues, desde el 19 de enero del año que corre debemos decir *décimo* (ya el último Diccionario dice "*décimo* (nueveva edición)", *décimoseptimo*...". Vale decir, que la regla tradicional y clara de que las voces de un compuesto se acentúan como si estuviesen aisladas, ahora se ha transformado en la de que "sólo vale o se hará notar el acento del último elemento". Y en seguida está el burllo de las excepciones: los terminados en *mente* no pierden su doble acentuación. Luego se habrá de seguir escribiendo *déjamente*, *córtésmente*, *dulcemente* (con acento en la *e* y en *men*).

¿Por qué estas reglas y excepciones? ¿Será posible hacer pronunciar distinto a los ciudadanos *décimo* que lo que *décimamente*? Y aunque esto se consiguiera, ¿para qué? Si resulta lo más natural dar las dos acentuaciones, ¿qué? Si adelanta con restringirlas a una? ¿Se aclara algo con ello? ¿Se gana algo en simplicidad?... Todo esto se parece mucho a las disposiciones de nuestra Municipalidad: Hoy se permite poner miles de puestos de venta que afean, entorpecen y empuerzan calles y plazas; mañana se les prohíbe por sucios y antiestéticos; al día siguiente se les habilitan de nuevo con justificativos que no lo son de nada; en seguida se los vuelve a sacar... Y así, indefinidamente, perdiendo inútilmente el tiempo.

Campeón Carnero Regional
Fuero de Pedigree, vendido en
\$ 42.000. — a Sr. Ramón Lor-
renzo. Expuesto en Comodo-
ro Rivadavia 1959.



Cabaña

"El Escorial"

HOLDICH - CHUBUT

Administración MENENDEZ PRENDEZ

Av. Pte. Roque S. Peña 347, 4º — T. E. 30-8411

Buenos Aires

PREMIOS OBTENIDOS

COMODORO RIVADAVIA AÑO 1959

Carneros F.D.P.

Segundo Premio y Campeón Regional
Segundo Premio y Reservado Campeón Regional
Tercer Premio
Primera Mención

Ovejas F.D.P.

Primer Premio, Premio Conjunto Regional y Cam-
peón Ovejas
Tercer Premio

Carneros F.P.C.

Primer Premio y Premio Conjunto
Segundo Premio y Premio Conjunto
Tercer Premio y Premio Conjunto
Primera Mención

SARMIENTO AÑO 1959

Carneros F.D.P.

Primer Premio, Campeón Carnero y Gran Campeón
Segundo Premio, Reservado Campeón Carnero y Re-
servado Gran Campeón

Tercer Premio
Segundo Premio y Reservado Campeón Borrego

Tercer Premio
Primera Mención

Carneros F.P.C.

Primer Premio y Campeón Borrego
Segundo Premio y Reservado Campeón Borrego

SE VENDIERON TODOS LOS ANIMALES PRESENTADOS A VENTA



Premio Conjunto
de Carneros Pu-
ros por cruza. Pre-
sentado en Comodo-
ro Rivadavia
año 1959.

Señora...

Luego de una cena hecha por Ud.
como una obra de arte, bajo el
signo del buen gusto, sirva
a sus invitados un ex-
quisito licor de

Instalado en la
Argentina en 1896, destila
y elabora sus licores finos si-
guiendo fielmente las fórmulas y
los métodos de la Casa Cousenier de
Francia. Mismas marcas - misma pre-
sentación - misma reconocida calidad.

RECOMENDAMOS:

TRIPLE SEC Curacao blanco - ANISETTE - LIQUEUR
JAUNE - CHERRY BRANDY - APRICOT LICOR -
a la vainilla - LA PRUNELLE licor de ciruelas - ANIS
MAZARINE licor de los monjes - CREME DE CACAO
CUSENIER "De Luxe" - DUBB ORANGE Curacao
dulce - MERISETTE licor de guindas.

Puerto Deseado

Florentino Pérez

Despachante de Aduana
y Agente Marítimo

Representante de

"LAW UNION & ROCK"

Compañía Inglesa de
Seguros y de la casa

JOSE PELUFO y Cia. Ltd

Vacunas "EBER"
(Carbunco y Mancha)

C. Correo 76

LUZ Y FUERZA

COCCOZ Hnos.

Anexo: Instalaciones eléctricas e
industriales. - Máquinas estacionas
y bloques de cemento comprimidos.

ESTACION DE SERVICIO

de

PEDRO MARTINEZ

Repuestos y Accesorios - Lavado y
Limpieza - Combustión y Encendido -
Venta de Neólio y Aceite

Trelew

EMILIO J. DUPOUEY

ESCRIBANO

Registro Nº 2

Francisco Martínez Guirado

Concesionario CHEVROLET
Estadía de servicio Y.P.F.

TALLER MECÁNICO

CASA "TORREJON"

Avenida FONTANA 264 - 274

Tel. 4 Suc. Trelew

Materia! Eléctrico - Art. Fotográficos

ALEJANDRO ABRAHAM

Tienda - ALMACEN

ACOPPO DE FRUTAS

Dr. ADOLFO MARGARA

MEDICO CIRUJANO

Despedida en Puerto Santa Cruz



Designado jefe de la Sección Sincursales en la dirección general de la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia, el señor Francisco Pavolini dejó Puerto Santa Cruz tras una exitosa actuación de varios años al frente de la sucursal de LA ANONIMA. Su alojamiento dió cauce a espontáneas demostraciones de afecto, no solamente de parte del personal que se desempeñó bajo sus órdenes, sino también de la sociedad santacruzina, demostraciones extrañas a su esposa, que ha sido distinguida y calificada doctore local. Varias fueron las reuniones llevadas a cabo con ese motivo, entre otras la cena fría ofrecida por un núcleo de amigos en la sede de la Sociedad Española, en la que el doctor Eduardo Canosa brindó la demostración y le entregó un pergamino; otra cena fue dispuesta por el personal de la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia, haciéndose entrega de una medalla de oro y pergamino y obsequio floral a la señora. Ofreció esta demostración el jefe de ventas, señor Juan Granero. En ambos casos agradeció el señor Pavolini con reconocidos conceptos. La nota gráfica correspondiente a la cabecera de la mesa de esta última reunión, viéndose de izquierda a derecha al señor Juan Granero, señora de Pavolini, señor Pavolini, señora de Hearte y señor Garrahan.

LA EXPOSICION DE GANADERIA EN SANTA CRUZ

Una colaboración entre la Sociedad Rural y el Club Hípico de Puerto Santa Cruz dió por resultado una animada celebración del certamen ganadero anual con diversos actos festivos que complementaron el programa y le dieron carácter festivo. En efecto, hubo diversas pruebas hípias, carreras cuadreras y otros juegos, que lograron la participación de numerosos entusiastas y sirvieron de agradable entretenimiento.

LA EXPOSICION GANADERA

Merino Australiano. — Borregos puros de pedigrig, primer y segundo premio cabeza "María Cristina". Carnes: puros por cruza, primero, segundo y tercer premios, ejemplares llevados al certamen por Manuel Mojeón. La misma cabeza obtuvo los primeros premios en conjuntos de tres carnes a galón y el lote de 15 carnero a campo.

Corriedale. — En esquilado a campo obtuvo los premios principales la estancia Dor Alce.

Aves de corral. — Primero, segundo y tercer premios, ganados por los productos expuestos por Juan H. Illary.

Horticultura. — Primer premio Antonio Canal y segundo premio Mauricio Lewis.

Fruticultura. — Primer premio, José Solís.

LAS FIESTAS DEL CLUB HIPICO

Después de ser inaugurada la exposición ganadera y tras un almuerzo a la criolla ofrecido por la Sociedad Rural, el Club Hípico dió cumplimiento al programa festivo con los siguientes resultados: ganadores de las carreras cuadreras: Yolanda Bertrand, Rodolfo Verdón, José Girón, Luis Kovie y N. Urquiza. En jinetasdas conquistaron los premios N. Urquiza, Alberto Andrade y J. Belmonte, en los diversos entretenimientos se destacaron Cecilia Rollit, Alfredo Rastrom, Josefa Swan, Primita Lagos, Pastor Pillancar, Ricardo Abal, Patricio Swan, Norma Isabel García, Mari C. Martí, María C. Bourdet, Mario Canal, Juan Luis, Domingo Tico.

En las bailes realizados fue elegida la señorita Cristina Slater Miss Club Hípico 1959.

Santa Cruz

H. W. C. ROLLITT y Cia.

Representaciones

Comodidades - Agencias Marítimas
Administración de estancias

C. Correo 42 Tel. 77 - Pto. S. Cruz

Treinta y dos

Exposiciones de Lago Argentino y Las Heras

EL CERTAMEN GANADERO EN LAGO ARGENTINO

Como todos los años, desde hace veintinueve, la Cooperativa Ganadera de Lago Argentino celebró el certamen ganadero en Calafate, la pintoresca población que se presta al acceso al magnífico conjunto de bellezas naturales reunidas en ese rincón austral.

La breve muestra fue excelente motivo para que allí se congregaran varios pobladores de la región, funcionarios públicos de Río Gallegos, comerciantes de esta ciudad y de Puerto Santa Cruz, participando disfrutando de la obsequiosa y cordial atención que siempre prodiga la Cooperativa a sus socios e invitados.

Esta vez hubo un banquete en el que se pronunciaron discursos, a cargo del presidente de la entidad, señor E. A. Correa Falcón, y el secretario de Gobierno, señor Alvarito. Continuó con un baile en el mismo Hotel Amado; a mediodía se había servido un almuerzo criollo en las propias instalaciones de la muestra.

El jurado actuante, doctor Alfredo Añala y señor Alfonso Añala Douch, otorgó el premio de campeón borrego Corriedale puro por cruza a un ejemplar de la cabeza "María Inés"; campeón carnero puro de pedigrig, la misma cabeza; campeón en hembras puros por cruza estancia "Lago Roca" y reservado "María Inés"; premio conjunto estancia "Cerro Buenos Aires"; premio a la mejor res estancia "Hijuelitas" y a la mejor cabeza "María Inés".

XV EXPOSICION EN LAS HERAS

La Asociación Rural de Colonia Las Heras llevó a cabo su decimo quinta exposición anual de ganadería, no muy postrada, los productos se traía de una exposición muestral, y además se padeció intensamente en esa región el problema de traxero; no obstante, la calidad presente tiene un progreso evidente y pasable, prueba que los ganaderos siguen cumpliendo sus propósitos de mejoramiento racial de sus majadas.

El acto inaugural en el que usó de la palabra el presidente la entidad, ingeniero Rodríguez Romero, contó con la presencia del gobernador de la provincia, doctor Faraco y otros funcionarios, numerosos pobladores de la campaña y vecinos de la localid.

EL VEREDICTO

El jurado que se desempeñó en la muestra, Dr. Alfredo Alcáiz, enviado por el Ministerio de Agricultura, dió el siguiente veredicto:

Merino Australiano puro de pedigrig. — Gran campeón y primer premio, ejemplar expuesto por Enrique San Cristóbal; segundo premio, reservado de gran campeón y campeón regional, un producto del criadero Domingo Jacchi, tercer pre-

mio, ejemplar de Enrique San Cristóbal; menciones, Enrique San Cristóbal y Domingo Jacchi.

Merino Australiano puro por cruza. — Gran campeón y primer premio, reproductor expuesto por Robert Mac Burney; reservado de gran campeón y segundo premio, ejemplar de "La Señora" de José Ormaechea; tercer premio al mismo establecimiento; mención Roberto Mac Burney.

Corriedale puro por cruza. — Gran campeón y primer premio, ejemplar de "La Señora" de José Ormaechea; reservado de gran campeón y segundo premio, ganador el mismo establecimiento.

Merino Australiano puro por cruza a campo sin preparación. — Con lana,

primeros premios Edmundo Romberg y H. P. de Mogilnitsky; segundos premios, Edmundo Romberg y Robert Mac Burney; tercer premio, Edmundo Romberg, Esquilados, primer premio, reproductor expuesto por meros premios H. P. de Mogilnitsky y cabeza "Floradora" de Guillermo Bain Mac Kay; segundos premios meros premios H. P. de Mogilnitsky y A. R. de Rodríguez Melero; terceros premios H. P. de Mogilnitsky y Santos Andrés; menciones, "Florador", Santos Andrés y Rodríguez Melero. Mención especial para un conjunto de corderitos de Henry P. de Mogilnitsky.

Corriedale a campo sin preparación. — Conjuntos, primeros premios Carlos O. M. Helmich y José Ormaechea; segundo premio Carlos O. M. Helmich.

MANULANA S. A.

Fabricación de hilados

Lana peinada

Exportación de lana

Con representantes en toda la Patagonia

J. P. Varela 4822

T. E. 53 - 2021/24

Buenos Aires

Treinta y tres

La provincia de Santa Cruz y sus posibilidades

Con fines de estudio, para determinar las posibilidades agrícolas, energéticas e industriales que ofrece la provincia de Santa Cruz, han visitado la región varios técnicos franceses. Son ellos el ingeniero agrónomo Jacques Mayer, de la Sociedad Sirost, de Grenoble, Francia; el ingeniero civil Pablo Tausend, de Neyrpic Argentina S.R.L.; Juan María Colombo, economista destacado por la Banque de Paris et des Pays Bas.

Los ingenieros Mayer y Tausend, que tuvieron a su cargo la parte técnica de la misión, efectuaron visitas de estudio a los establecimientos ganaderos "Experimental Río Chico"; al caso de la estancia "Guer Alke"; a quintas de las estancias secadas "Bella Vista", y a otros campos ubicados en el valle de Río Gallegos. También los técnicos efectuaron luego diversas visitas a la Estación Experimental del Ministerio de Agricultura de la Nación, en Catedral, León, para estudiar los posibles cultivos, recorriendo además la región de San Julián y el Gran Bajo del mismo nombre, con el propósito de aprovechar el desnivel de las aguas para generación de energía eléctrica, teniendo en cuenta la aridez de la meseta y la ventisca que representa; la preparación de pequeñas honorarias que recorran las corrientes de domadas que recorren las vertientes aguas fluviales, para mejorar la vegetación del lugar, actualmente desértico.

VUELO DE OBSERVACION

A bordo de un avión y a baja altura, los técnicos recorrieron el valle del Río Santa Cruz, hasta el lago Argentino, lo que permitió observar las

características de la zona en el aspecto agrícola y confirmar la ubicación elegida para emplazar el embalse proyectado sobre el Río Santa Cruz, en el kilómetro 237 del curso del río, contando desde su desembocadura, para ser aplicado a producción energética, riego y navegación. Dentro del programa de observación, se incluyó el estudio y la conveniencia de construir en Río Turbio una usina termoeléctrica alimentada con mineral de carbón, que no tiene otro uso y que motivan una gran preocupación por el espacio que ocupan, cada vez mayor. Cuando se alcance el máximo previsto de 3 millones de toneladas anuales de extracción de carbón, la cantidad de mixtos paralelos permitirá alimentar una usina térmica de 100.000 Kw.

Las necesidades de Río Turbio para esa época serán de 30.000 Kw; el excedente —70.000 Kw— puede volcar con el tendido de líneas de alta tensión a la zona de Río Gallegos, permitiendo la radicación de diversas industrias.

FUTURO DE SANTA CRUZ

El economista de la Banque de Paris et des Pays Bas, Juan María Colombo, durante su estadía en Santa Cruz, recogió datos económicos de interés para el grupo de la Banca de París, considerando que Santa Cruz es la segunda provincia de extensión de toda la República y que tan solamente tiene 35.000 habitantes, repartidos según las estadísticas, 25.000 en población urbana y en la rural: 17.000. La escasa densidad se debe a su economía pastoril, dado que el 80 por ciento de la zona ha sido la cría de ganado lanar y no



SAN MARTIN 341
Teléfono 283 - C. Correo 187

existían posibilidades para la radicación de poblaciones nuevas. Ahora el panorama tiende a modificarse; las fuentes naturales de carbón y petróleo en explotación y expansión, ofrecen optimas perspectivas para la mano de obra, en corto plazo, ya que la instalación de industrias afines de transformación personal administrativo y obrero. Cálculos conservadores y de acuerdo a planes estudiados, estiman que en los diez años próximos la población provincial se quintuplicará y provocará por consiguiente problemas que el gobierno debe encarar anticipadamente en procura de su solución. Se descarta que el logro de esas soluciones demandará enormes gastos que tendrá que afrontar la provincia, dado el potencial económico que desarrollará en los 5 ó 6 años venideros.

Los recursos de Santa Cruz, en la actualidad, provienen de la participación del impuesto nacional, cobros por venta de tierra fiscal, participación del producido en la lotería de Beneficencia Nacional y Casinos, las regalías de petróleo. En este año el conjunto alcanzará a unos ciento treinta millones de pesos, a los que hay que agregar aproximadamente cincuenta millones más en recaudación de impuestos provinciales. Con la nueva legislación petrolera y carbonífera, la región del 12 por ciento de minerales extraídos en Santa Cruz, llegará a la suma de 2 a 3 millones de dólares anuales, permitiendo a la provincia encarar estudios, obras y adquirir bienes ya que las regalías representan una adecuada garantía para los financistas extranjeros.

La Banque de Paris et des Pays Bas —informó el señor Colombo— está dispuesta a estudiar, en acuerdo con las autoridades francesas, diversos planes de financiación, para cada caso, ya sea para los estudios o para los bienes de capital.

Finalmente, los firmantes de la carta intención entre el gobierno de Santa Cruz y los delegados de los grupos franceses, recomiendan el estudio del desarrollo agrícola en los valles de los ríos Chico, Santa Cruz, Coyle y Gallegos, para el incremento de los cultivos intensivos y granjas que permitan la alimentación con recursos propios de 250.000 habitantes previstos a plazo fijo. Estudio energético de la central termoeléctrica del río Turbio. Estudio sobre la central hidroeléctrica del río Santa Cruz, en sus varios aspectos (producción energética, irrigación, navegación) que permitan realizar las obras en momento oportuno. Estudio racional de los recursos mineros provinciales cuya explotación sería la mayor garantía de consumo de las enormes fuentes de energía previstas.

CASAMIENTO EN COMODORO RIVADAVIA



Significó un destacado acontecimiento social en Comodoro Rivadavia el casamiento de la señorita Alicia Delgado Santamaría, perteneciente a un hogar patagónico de antigua data, con el segundo comandante de Gendarmería Nacional, señor Roberto Ignacio Luppi. La consagración religiosa se celebró en la catedral San Pedro Humil, siendo padrinos, por la novia, Carmen Delgado de Raybet y Pedro Santamaría, y por el contrayente Ofeilia y Julio Luppi. En la fotografía vemos a los flamantes esposos al salir del templo.

POR AUSTRAL DESDE ESTADOS UNIDOS



Una avión carguero de "Austral", la línea aérea patagónica, transportó directamente desde los Estados Unidos un motor Caterpillar de 4 toneladas consignado a Yacimientos Petrolíferos Fiscales, Mención provincia de Tucumán. En la nota gráfica puede apreciarse el volumen del motor y la gran boca de carga del avión "Curtis" de "Austral", aparatos por los que pueden transportarse grandes bultos.

Comodoro Rivadavia

ROQUE GONZALEZ
JUAN M. ALTUNA

Escritorios

Registro de Contratos Públicos Nº 2

Comodoro Rivadavia

Sarmiento

HOTEL "OROZ"

de

M. BRITAPANIA

ERNESTO ANIBAL VEK

Escritorios Nacionales

Río Gallegos

CONFITERIA "CARRERA"

de

VLADIMIRO JAKIC
Servicio especial de lunch o desayuno
Banco seg. Fuzagame Teléf. 178

ALBERTO R. SEGOVIA

DESFACHANTE DE ADUANA

Importación - Exportación

Representaciones Seguros

Telegramas "ASEGOVIA"

Juan Liegeois

REPRESENTACIONES

COMISIONES

CANTABILIDAD

SARMIENTO 24

Fotografía "ROLL"

TRABAJOS DE PRIMERA CALIDAD

Venta de Albumes para fotógrafos —

Gran existencia de fotos del Lago

Argentino

Com. L. Piedrabuena

Dr. HERIBERTO F. COBENZAS

Médico Cirujano - Matriculado Nº 4377

Ex-Interno del Hospital Rivadavia de

Dr. Aires - Médico de Salud Pública

Teléfono 88

Usina Eléctrica

de Luz y Fuerza

Dr. HUGO WALTER BROOKES

Cirujano Dentista

S. A. Estancias Mauricio Braun Ltda.

Cabaña "QUICHAURA" - Tecka

Cabaña "LAURITA" - Nueva Ubeckoa

VENTA PERMANENTE DE REPRODUCTORES DE
LA RAZA MERINO AUSTRALIANO p. p. c.

INFORMES:

DIRIGIRSE A NUESTROS ESCRITORIOS

Avda. P. Roque Sáenz Peña 547 — Buenos Aires

o directamente a las cabañas



CONSIGNATARIOS
Lanas y frutos del país

Manuel Bautista e hijos

Escritorios:
Av. Mitre 1980
T. E. 22-1757

Depósito:
Mercado Central de Frutos
Galpón N° 6 - T. E. 22-0446

AVELLANEDA

Agencias:

RIO NEGRO

Viedma (y Patagones) . Raúl N. Cortin
San Antonio Oeste H. L. Montalbeti

CHUBUT

Pto. Madryn y Trelew . . E. Epele
Esquel Escoin y Cía.

SANTA CRUZ

Zona norte y Pto. Deseado

G. L. De Groote
y Dietrich Amelung

Puerto San Julián Fraser y Arriagada

Las Cabañas del Chubut

Breves referencias

EL título "Cabañas del Chubut" supera en amplitud geográfica al paraje que abarcará la nota que circunscribe nuestro intento es concretarnos a las cabañas "merinitas" situadas en la zona del valle inferior del Chubut, a ese anillo de excelentes productores laneros que circunsea la ciudad de Trelew, sin tampoco totalizarlas. Concretamente, la finalidad de la publicación es dar algunas noticias sobre algunas cabañas que siempre ocupan planes preponderantes en los certámenes ganaderos de Chubut y de otros lugares del país, incluso Palermo y el Páramo Ríulich, donde sus ejemplares Merino Australiano han lucido con gallardía las mejores condecoraciones de los expertos. Nos particularizamos esta vez con los establecimientos "La Cantábrica", "La Angelita", "San Cristóbal", "El Quemado" y "La Catalina", que indudablemente ya tienen escrita más de una página significativa en la evolución y el progreso de la ganadería patagónica. Algunos de esos establecimientos vienen de muy antiguo, desde los días lejanos en que era toda una epopeya poblar con haciendas el desierto, como el caso de don Félix Arbelletche. Otras son menos antiguas. Pero todas parejan en el esfuerzo y los óptimos resultados.

"LA CANTÁBRICA", DE ARBELLETHE

Ya es tradicional este nombre en los círculos ganaderos del país y con muchísima mayor razón en la Patagonia. Decir "La Cantábrica" de Arbelletche es mencionar una prolongada y excelente tarea iniciada a comienzos de siglo en Península Valdez, y más tarde en la zona de Trelew, donde ahora está su cabaña que prosigue sin desmayos en la preocupación selectiva, con acierto evidente, y puede decirse que, a hubo tiempos, con los que los productos Rambouillet de don Félix Arbelletche eran signo de alta calidad, igualmente considerados y distinguidos son los ejemplares de Merino Australiano que hoy se forman en la cabaña, bajo la experta dirección del señor Juan Arbelletche. Un técnico en la materia, el doctor César A. Calvo, ha proporcionado estos antecedentes sobre los plantales de "La Cantábrica" y el establecimiento en sí.

Con 310 hectáreas en la zona de Trelew se dedica desde 1938 a la producción de lanas finas. "Se entiende que esa extensión —según— es la que corresponde a la cabaña y los plantales, más 380 hectáreas de campo natural lindante con el valle para reproductores a campo a fin de mantener rusticidad. Se originó el establecimiento con ejemplares de Tecka, en la proporción de 40 madres y 7 padres; posteriormente el señor Arbelletche adquirió el gran campón 1943 de Comodoro Rivadavia, el gran campón y reservado gran campón en Palermo en 1945, todos procedentes de Maquindó y primer premio de Comodoro Rivadavia y reservado campón".

El campo de "La Cantábrica" es el típico del valle del Chubut, cruzado por varios canales tomados del río; esta posibilidad de riego es aumentada con la acción de cuatro molinos de viento y una lluvia promedio anual de 180 milímetros. Arbelletche sabe que no se puede ser buen ganadero si no se estimulan los cultivos básicos de alimentación, y cuida por eso con atención y fortaleza de miembros no, además de tener pastos naturales en el resto del campo.

Volviendo, para finalizar, a otra referencia que nos suministra el doctor Calvo es que en "La Cantábrica" se decide la preferencia por los padres Merino Australiano de buena constitución y fortaleza de miembros con vellones del tipo "mediano". "Le otorgan al cuerpo una capital importancia, dentro de la cual coinciden en relacionar la mayor finura de la lana con un gran número de corrugaciones transversales en el aspa".

Para cerrar, digamos que "La Cantábrica" siempre ha obtenido distinciones en los concursos ganaderos a los que ha concurrido, a veces los primeros, en otras ocasiones los de menor jerarquía, pero mereciendo igualmente la respetuosa admiración de todos los ganaderos por su honestidad de procedimientos.

"LA ANGELITA" DE ROMAN ORIVE

Al disponerse a hablar de este pujante promotor de la ganadería patagónica y activo poblador que es don Román Orive, comencemos por una afirmación que es concepto notoriamente compartido por todos los ganaderos asturianos. Y es que, si muchas veces nos satisfacemos a que a lo largo de una vida de trabajo ha recogido el premio Román Orive, la mayor de todas está representada por su hijo Carlos, que ha salido derecho, de tal ralo tal astilla, trabajador, disciplinado y experto.



Tres entusiastas propulsores de la ganadería austral, y los tres tocados con la clásica boina tan usada en la Patagonia, donde los vientos transforman en cosa volandera los sombreros con alas. Vemos aquí a los señores Melitio González, Román Orive y Enrique San Cristóbal, de cuyos trabajos se habla en esta nota.

La cabaña "La Angelita" data del año 1921. En ese tiempo comenzó el señor Orive su tarea de refinamiento lanar con Merino Argentino, raza de l., que fue un propulsor durante muchos años, derivando después al Merino Australiano, de la que hoy es uno de los animadores. Su plantel Merino Australiano tiene origen Masquichaco y a lo largo de los años nunca ha descuidado llevar buenos padres. Sus compras han sido importantes, no ha vacilado ante altos valores cuando entendió que el animal lo hacía falta. Últimamente compró en Comodoro Rivadavia el gran campón expuesto por Lloque en \$ 170.000. En cuanto a premios, ha ganado en Palermo, Bahía Blanca, Viedma, Trelew, Comodoro Rivadavia, Puerto Deseado, y, en fin, en cuantos lugares han asistido los productos salidos de "La Angelita", los que siempre tienen buena demanda y es clásico en las exposiciones del Sur que los carneros de Orive a campo o galpón, siempre se venden bien.

"La Angelita" está integrada por 100 hectáreas de valle, cruzadas por el río Chubut y beneficiadas por raras lagunas. Es tierra bien pastada, y en parte muy trabajada. Su asfalar resulta óptimo.

"SAN CRISTOBAL" DE ENRIQUE SAN CRISTOBAL

Otro empeinado luchador chubutense es don Enrique San Cristóbal, con cabaña desde el año 1932, formada con padres y madres Merino Australiano procedentes de "Lloque". El campo donde se halla esta cabaña consta de 4.000 hectáreas, de las que solamente cincuenta se benefician con las bondades del valle y el resto es campo patagón típico, seco, con algunas quebradas y lomazas. La temperatura desciende hasta cinco grados bajo cero y se eleva en verano hasta

PUERTO SANTA CRUZ



Gabriel Angel Basconés

Niños

RIO GRANDE



Vicky y Joyce Sutherland, de la estancia "San Julio", zona de Río Grande, en Tierra del Fuego.



Cabaña "LAS ACACIAS"

de María Menéndez Behety de Campos

OLIVERA

Prov. de Buenos Aires



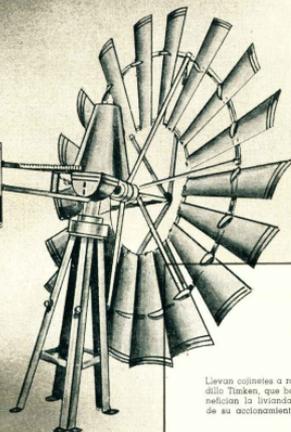
GALPON DE LA CABAÑA

VENTA DE ANIMALES CORRIEDALE

Cuarenta

Molinos

ELITE 52



Convierten
el aire
en pesos



Llevar cojinetes a rodillo Tinker, que los reducen la inercia del de su accionamiento.

Resuelven su
problema de agua
para toda la vida

De todas las formas de fuerza motriz, el viento resulta la más segura a la vez que la más económica, puesto que se obtiene sin cargo alguno. Por consiguiente el Molino a Viento sigue siendo el mejor y el más rentador de los medios para la provisión de agua en la campaña.

El MOLINO A VIENTO "ELITE" es de origen americano y cuenta con 50 años de éxito en la Argentina, donde existen colecciones algunas que ya han pasado medio siglo en funcionamiento ininterrumpido.

El MOLINO A VIENTO "ELITE" 52, distingue a la máquina construida en el país, en la que se han mantenido invariables las cualidades de la importada, de modo que ofrece igual grado de eficiencia y rendimiento.



Actúan sobre una mesa giratoria a bolillos que gira en cauces endurecidos. Facilita el giro rápido de la máquina con la más leve brisa. Unas gomas de aceite una vez por año son suficientes para asegurar la perfecta lubricación de las bolillas.

INFORMES:

SOCIEDAD ANONIMA
IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE LA PATAGONIA
Avda. R. S. Peña 547
Buenos Aires

Su doble juego de bielas, engranajes y pifones, con movimiento diferencial, aseguran una carga equilibrada. Su funcionamiento es silencioso.



El asiento de Molino ELITE 52 se cierra a cualquier torre.

La máquina de escribir nueva

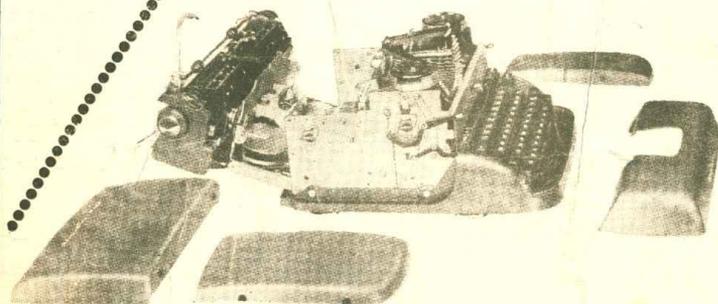
Remington

"Super-riter"

"Escribir con la nueva máquina Remington es un placer real. Puedo terminar mi labor mucho más pronto —y a todos les agrada verdaderamente su impresión uniforme y más clara."



Esta es la máquina de escribir verdaderamente distinguida. Una máquina nueva, totalmente diferente, desarrollada por medio de los progresivos métodos de laboratorio de la Remington Rand, basados en años de experiencia insuperable en el ramo de la investigación sobre máquinas de escribir. Sobresale por su **ASOMBROSA FACILIDAD DE MANEJO**, para más rápida y mejor escritura—a un costo moderado. Característica que da por resultado mayor rendimiento en la tarea.



La nueva construcción revolucionaria **FOLD-A-MATIC**, que se ve en el grabado, es típica del progresivo diseño de la nueva máquina de escribir Remington. Un principio original que permite acceso casi instantáneo a todas las piezas cardinales, para cualquier reajuste mecánico.

DISTRIBUCION EXCLUSIVA

EN CHUBUT - SANTA CRUZ - TIERRA DEL FUEGO

Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia